



full circle

独立发行的 Ubuntu 社区杂志
第30期 — 2009年10月



评测

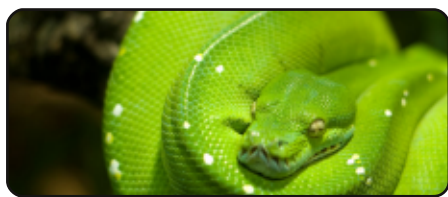
SONY PRS-505

电子书阅读器

书虫们的实用工具

TOP FIVE

写作工具



Python 编程 - 系列四 p.07

full circle

独立发行的 Ubuntu 社区杂志



Ubuntu女士 p.27

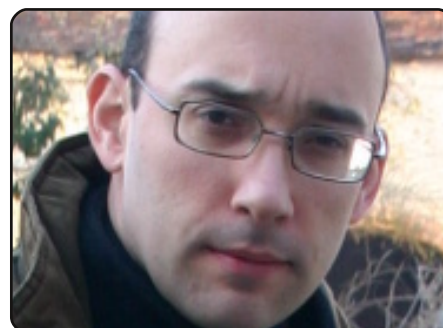


书虫们的实用工具 p.10



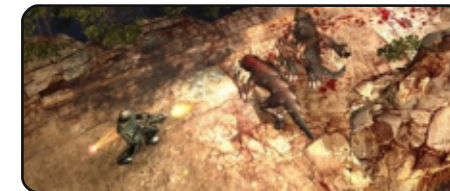
我的故事 p.13

博士也入伙了；录制《波吉和贝丝》；以及Ubuntu让退休者的笔记本电脑焕发新生

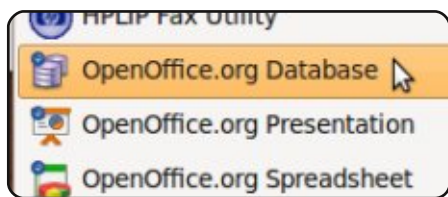


MOTU访谈 p.24

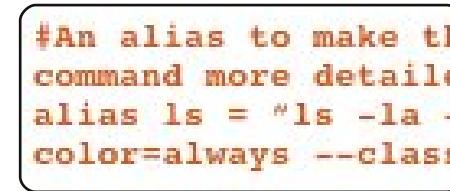
本期访谈 - 来自壮丽的法国乡村的Thierry Carrez。



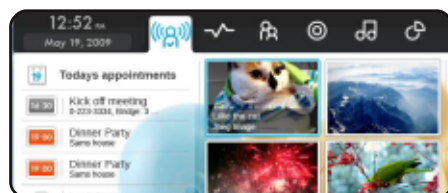
Ubuntu游戏 p.30



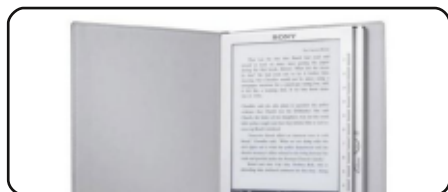
安装OOo数据库 p.12



命令与征服 p.05



我的观点 p.14



评测 p.21



读者来信 p.25



Top 5 p.34



本杂志中包含的所有文字和图片按照 Creative Commons Attribution-By-Share Alike 3.0 Unported (知识共享属性——相同方式共享3.0 Unported) 许可协议发布。这意味着您可以采用、拷贝、分发、和传播所有文章，但是要在遵守以下条件的前提下分发本作品：你必须以某种方式保留原作者署名（包含姓名、E-mail或者网址），并保留本杂志名称（Full Circle）和网址www.fullcirclemagazine.org（但不得以任何方式暗示其为你或你使用该著作的方式背书）。如果你改变、转换本作品或者以本作品为基础进行创作，你只能采用与本协议相同、相近或者相容的许可协议发布基于本作品的演绎作品。

Full Circle杂志完全独立于Ubuntu项目的赞助商——Canonical公司，并且杂志中的观点和想法不应当被认作为获得了Canonical公司的认可。



欢迎阅读新一期的Full Circle杂志

在 本期中我们着重介绍了索尼的PRS-505电子书阅读器。这是个很棒的设备，并且可以在Ubuntu下使用Calibre这个电子书软件进行文件管理。同时，本期中还有一篇文章介绍了其他的一些电子书软件以及可以下载免费电子书的网站。如果您钟情于写作，别担心，Andrew在本期的Top 5栏目中介绍了几款优秀的文字工具来帮助您实现梦想。

在本期Ubuntu女士中，我们请到了Canonical的培训项目主管Belinda Lopez，别错过，这是很值得阅读的部分。

最后，当然，也是很重要的，就是最新发布的Ubuntu 9.10——Karmic Koala。毫无疑问当您读到这些时，那个毛茸茸的考拉（Koala）已经遍布世界各地了。当然，Canonical的那些可怜的服务器又要接受考验了。我不知道你们怎么打算，反正我要在第一时间升级新版本！

慢慢享用本期杂志吧，保持联系！

一切顺利！

Full Circle 杂志主编，Ronnie
ronnie@fullcirclemagazine.org

本杂志采用如下软件创建：



什么是Ubuntu？

Ubuntu是一份完整的计算机操作系统，可以完美地运行在笔记本、台式机和服务器上。无论在家里、学校或是在办公室里，Ubuntu都包含所有你要用到的应用程序，如字处理、电子邮件程序和Web浏览器。

Ubuntu是免费的，现在是而且永远都将是。你无需支付任何的授权费用。你完全可以自由地下载、使用并且和你的朋友、家人以及学校一起共享Ubuntu，乃至商业应用。

一旦安装完成，你的系统即可投入使用，并拥有完整的生产力办公套件、互联网应用、图形图像处理程序以及游戏娱乐。

小技巧：点击这个新的“回目录”链接即可从任意页快速跳回到杂志目录页！



Ubuntu小组很荣幸地宣布Ubuntu 9.10的桌面版、服务器版、Ubuntu 9.10服务器企业云计算版、Amazon的EC2以及Ubuntu上网本专用版正式发布。新版本将会继续秉承“将Ubuntu打造成集成最新、最好的开源技术，高质量且简单易用的发行版”的一贯传统。

Ubuntu 9.10将会对桌面版和服务器版提供长达18个月的技术支持。用户如果需要更长时间的服务器支持，可以选择不升级到9.10，而继续使用Ubuntu 8.04 LTS版。后者的安全支持周期会一直持续到2013年。

Ubuntu 9.10包括了首次通过官方发布的Ubuntu企业云计算版和用于Amazon的EC2版本镜像，提供了所有快速部署Ubuntu云计算环境所需的一切东西。Ubuntu企业版镜像及在EC2上运行Ubuntu 9.10的相关信息请参照：

<http://uec-images.ubuntu.com/releases/9.10/release>

Ubuntu 9.10也包括基于最新的9.10版的Kubuntu、Xubuntu、Edubuntu、UbuntuStudio以及Mythbuntu：

Kubuntu

<http://kubuntu.org/news/9.10-release>

Xubuntu

<http://xubuntu.org/news/9.10-release>

Edubuntu

<http://edubuntu.org/news/9.10-release>

Mythbuntu

<http://mythbuntu.org/9.10/release>

Ubuntu Studio

https://wiki.ubuntu.com/UbuntuStudio/9.10release_notes

获得Ubuntu 9.10

下载Ubuntu 9.10或索取CD，

full circle杂志第30期

请访问：

<http://www.ubuntu.com/getubuntu>

使用Ubuntu 9.04的用户可以通过升级管理器获得一个自动升级到9.10的选项。需要更多关于升级的信息，请参阅：

<http://www.ubuntu.com/getubuntu/upgrading>

我们建议所有的用户都阅读一下版本注释，文档中记录了当前已知的一些问题。你可以在这里找到它们：

<http://www.ubuntu.com/getubuntu/releasenotes/910>

在这里可以看到带预览图像的对该版本新功能的介绍：

<http://www.ubuntu.com/getubuntu/releasenotes/910overview>

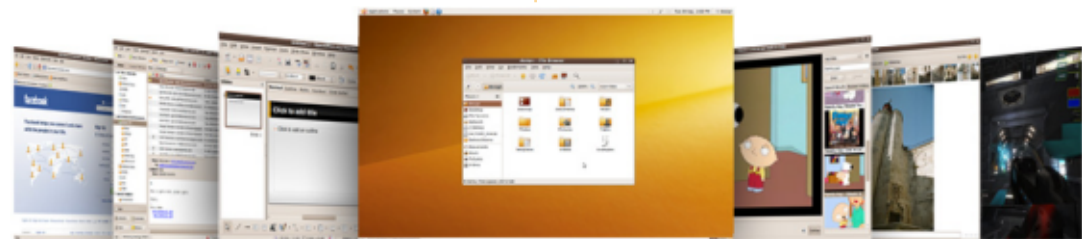
如果你有什么疑问，或者你发现了一个错误但不是很确定，可以试试在Ubuntu用户邮件列表或论坛里的ubuntu IRC频道上提问：

#ubuntu 在 irc.freenode.net

<http://lists.ubuntu.com/mailman/listinfo/ubuntu-users>

<http://www.ubuntuforums.org/>

新闻来源：Ubuntu Weekly News





我

刚过完暑假，已经安装了大概 300 多个更新。我发现 conky 侧边栏中显示系统根目录已经变得非常满。所以我想在此写一篇文章，大略介绍一下近年来关于硬盘较满时磁盘空间清理的一些技巧，或许多多少少能对读者们有些启发。我们首先要做的是查看磁盘剩余空间的大小。在这里，我使用“df”命令来实现这一个功能，或者也可以使用 Gparted 来查看。但是我会将重点放在命令行方面。所以，为了看到所有安装的文件系统及其使用清单，输入命令：

```
df -h
```

紧接着，将显示出已挂载的分区列表，同时列出已用和可用空间及它们所占的百分率。一般而言，我认为一个分区的已用空间哪怕已经达到 90% 问题都不大。/home 目录占用 95% 也不存在什么问题，而主分区通常需要一些剩余空间来处

理日志文件和根文件夹等，故当除了日志空间外，其他空间都即将用尽时，系统将会出现警告。这意味着，你无法再安装任何软件，或移入其他文件。相信我们都不希望出现这种麻烦的情况。如果你暂时无法腾出足够的空间，也可以直接更改分区的大小来达成此目的。我在分配空间时，给了根目录 10GB 的空间，主目录则分配了至少 25GB 的空间。如果你的根目录空间已经相当紧张，那你要做的第一件事就是清除额外的缓存包（aptitude，apt-get 以及新立得所下载的缓存包）。打开一个新的终端窗口，记得保留刚才的输出结果，然后执行如下命令：

```
sudo aptitude autoclean
```

或

```
sudo apt-get autoclean
```

这样就清除了所有那些过期的软件包。完成之后，我还会运行一次“df -h”来检查一下有多少空间被释放了，假如它释放了足够的空间，那我就继续下一步。但如果释放的空间很少，或你的 Ubuntu 没有使用 backports 源，使用的是 beta 版，亦或者是有很多未完工版本的软件，你可能将会清除所有的备份安装包。即使你已经使用备份源或者也不存在其他上述的状况，我也不建议你这样做，因为一旦处理不当就会导致你不得不用回到较低版本。尽管如此，请不要经常执行该命令，说不定你哪一天就要用到这些缓存文件。你可以用下面的命令来清理这些包：

```
sudo aptitude clean
```

或

```
sudo apt-get clean
```

作为提示，我列举了 aptitude 和 apt-get 来清理软件包缓存的方法，我个人更喜欢使用 aptitude 来进行清理，实际上我很久没有使用 Ubuntu 了，所以我太清楚 apt-get 是不是和 aptitude 的处理相同。

删除一些软件包缓存之后，你已经释放了一些磁盘空间，要是这样还不够，或者根分区需要更多的磁盘空间，你可以尝试以文件大小排序，列出所有根分区下的文件，然后手动删除比较大而且你已经不需要的文件（例如旧的 .iso 文件，档案，图标或主题和没有处理的文档等等）

我是从 Linux Journal 上看到的这些技巧（我已经完全记不得是哪一期了）——它确实挺管用。首先假设你的 /root 和 /home 都在独立分区上并且你希望在 /root 分区释放空间，执行下列操作：

```
cd /  
du -ckx | sort -nr
```

命令与征服

这条命令所完成的操作就是先是切换当前目录(cd)到你的/root分区, 然后显示磁盘空间的使用情况(“du”)并且以1KB的块为单位进行显示(“-k”), 同时也显示出这个分区的汇总信息(“-c”)

(不将所做的改变应用到/home分区等等)。因为我们将du的输出通过管道传给了排序“sort -n”, 这样它会将输出的结果按照从大到小的顺序进行排列(所以最后列出的文件就是最大的)。我不推荐在事先没有完全了解清楚的情况下就从/root分区删除掉任何东西(除非它是你今后不会再使用的应用程序的缓存, 那么才能够将它安全的移除——再次提醒, 最好还是事先检查一下)。因为在你这样轻易地删除之后有可能会严重的系统错误。接着, 假如你想显示/home分区文件夹信息, 你可以运行下面的命令:

```
cd ~
du -ck|sort -n
```

这将显示/home文件夹下所有文件夹和文件的大小, 并按照从小到大的顺序排列, 一旦你找到了最大的文件夹, 通过运行:

```
du -h ~/<文件夹名称>/
```

“-h”选项使输出可读。波浪符号(~)代表/home/<用户名>/ (节省一些输入), 你需要用你实际想查看的文件夹名称替换“<文件夹名称>”, 一旦你找到是哪个文件或者文件夹占用了很大空间, 你可以选择删除你不需要的(或者将你想保留下来但是暂时不会使用的文件备份到其他介质上)。进行了这些操作之后, 你应该已经释放了一些空间, 可以继续安装软件包了。

我强烈建议查看一下已经安装的软件包列表, 并确认你是否想要保留那些你并不使用的包。这个操作可以很简单地用aptitude来完成(因为如果软件包已经安装的话它会显示一个“i”)。运行命令:

```
sudo aptitude search '~i'
```

或者

```
sudo apt-cache search '~i'
```

简单地留意一下apt-cache命令: 我不确认它是否能以相同的方式工作, 我从来没有试过, 但我假设它能。还有, 在卸载任何你不知道是否安装过的包之前, 先检查一下! 它很有可能就是Ubuntu非常需要的东西。

我还要特别强调在删除或者卸载之前一定要小心, 特别是在你不知道那是什么东西的时候。安全第一!

欢迎对我的文章提出疑问和意见, 假如你在命令行下碰到了你认为其他人也同样会遇到的问题, 请发邮件告诉我你所碰到的这个问题以及你的解决方式, 我可能会为此

写一篇文章, 当然我会对提交者进行署名, 除非提交者指明不愿意这样做.....

扩展阅读

Apt-get秘技

<http://www.cyberciti.biz/tips/linux-debian-package-management-cheat-sheet.html>

Aptitude 搜索 '~i' 信息

<http://www.linuxquestions.org/questions/debian-26/aptitude-how-to-get-a-list-of-all-installed-packages-458119/#post2310207>



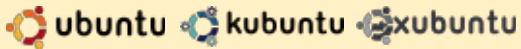
Lucas通过不断地搞乱自己的系统而学到了很多有用的经验。系统搞坏以后唯一的出路就是去研究怎样修复它。你可以给他发邮件:

lswest34@gmail.com



参阅：
FCM 27~29期 Python编程——系列一~三

适用于：



类别：



设备：



在上期中，我承诺过将在本期中讨论Python里的类（Classes）。因此，本篇的内容就围绕此展开。什么是类？它有什么优点？

Python的类是构建对象的一种方式。所谓对象，就是一种处理一组属性和行为的简单方式。我知道这是一个抽象的概念，不过，我会为你们分开进行讲解。你可以这样理解：对象就是实际世界中的事物

```
class Dog():
    def __init__(self, dogname, dogcolor, dogheight, dogbuild, dogmood, dogage):
        #here we setup the attributes of our dog
        self.name = dogname
        self.color = dogcolor
        self.height = dogheight
        self.build = dogbuild
        self.mood = dogmood
        self.age = dogage
        self.Hungry = False
        self.Tired = False
```

的模型；类就是实现建模的一种方法。比方说，我们家里有三只狗，一只米格鲁猎兔犬（Beagle），一只拉布拉多犬（Lab），还有一只德国牧羊犬与蓝色赫勒犬的混血狗（Shepherd/Heeler）。它们都是狗，却各有不同。它们有共同的属性，也有各自的独特属性。例如，米格鲁猎兔犬矮胖棕黑，脾气比较暴躁；拉布拉多犬则是中等身材，黑色皮毛，性格随和；德国牧羊犬与蓝赫勒犬的混血狗则又高又瘦，也是黑色的，但脾气更加狂躁。马上，这些各不相同的属性就显现出来了。矮、中等、高都是表示高度属性；脾气暴躁、性格随和、狂躁便是性格的属性。从动物行为这点来看，我们还可以考虑吃、睡、玩

等动作。

把这三个对象都归为“Dog”类。回到我们对属性的描述，我们可以用Dog.Name、Dog.Height、Dog.Build（瘦骨嶙峋、圆胖等）和Dog.Color；我们也可以使用动物行为，如Dog.Bark、Dog.Eat、Dog.Sleep等。

正如我之前指出的，每条狗都属于不同的品种。每一个种类都是“Dog”的子类。我们用图表说明如下：

```
      /--Beagle
Dog ---|-- Lab
      \--Shepherd/Heeler
```

每一个子类继承了“Dog”类的所有属性。因此，如果我们创建一个Beagle的实例，它将拥有其父类（Dog类）的所有属性。

```
Beagle = Dog()
Beagle.Name = 'Archie'
Beagle.Height = 'Short'
Beagle.Build = 'Chubby'
Beagle.Color = 'Brown'
```

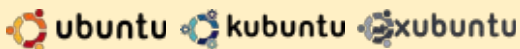
开始找到点感觉了吗？现在，我们创建一个笼统的“Dog”类。在创建类时，首先需要输入关键字“class”以及类的名称。

在进一步完善我们的代码前，首先要注意我们在这里所定义的函



参阅：
无

适用于：



类别：

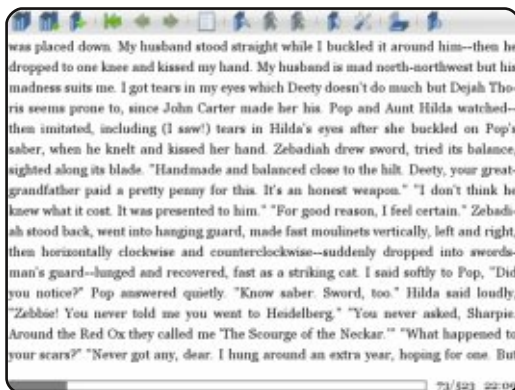


设备：



对一些刚接触Linux和开源软件的人来说，一般他们最先要面对的就是手头没有很多在专有操作系统中可以很方便使用的程序和功能。可一旦你深入到开源世界去寻找，你就会意识到其实这样的软件俯拾即是。举个例子来说，对书迷以及藏书家们来说，他们需要可以阅读电子书或有声书籍的软件。事实上，有大量的网站它们既提供电子书资源，同时也提供

少量开源的书籍阅读的软件。我将列出其中的六个。



FB Reader是一款完善、成熟的电子书阅读程序，你可以对软件进行适当调整及设置，以满足不同使用者的要求。它可以从新立得下载安装。如果想要最新版本，你可以访问其网站。

(<http://www.fbreader.org/downloads.php>)

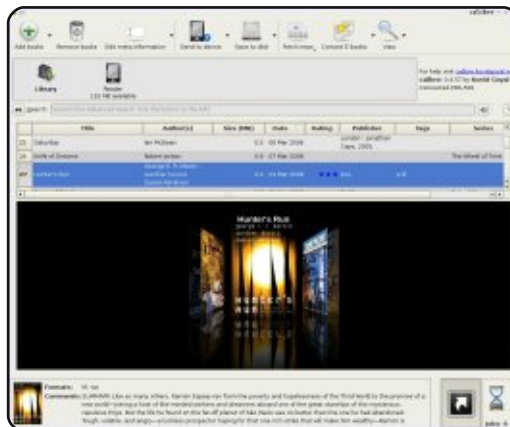
Ubuntu用户的下载地址：

<http://www.fbreader.org/desktop/debian.php>

Calibre不仅仅是一款电子书阅读软件，它同时还具有显示新闻条

目及将电子书文件转换为其它格式的功能。你同样也可以从新立得下载和安装它。主页：

(<http://calibre.kovidgoyal.net/>)



通过Google搜索也可以找到相应的PPA，从而获得最新的版本。

Project Gutenberg是一个提供了数以千计的优秀多格式电子书下载网站，你可以直接阅读这些电子书，或者用你的书籍阅读软件将它们转换为任意方便使用的格式。所有书籍都是非DRM（数字权益管理）的，他们的版权根据美国法律都已过期（即不再受版权保护），大多数的书是英语的，不过你还是可以在这里找到诸如西班牙语、法

语、德语或其它语种的书籍。

(http://www.gutenberg.org/wiki/Main_Page)

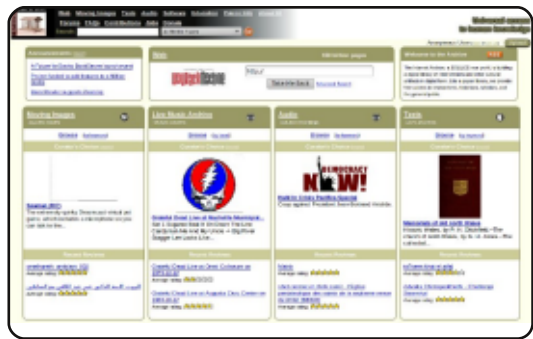
注：数字权益管理（DRM）是一种存取控制技术，它被硬件生产商、出版商、版权拥有者用以限制数字内容和设备的使用（该解释来源于Wikipedia）

Librivox，正如它在拉丁文中的意思，是一个有着超过两千本有声书籍资源的“有声书”站点。它同样也是非DRM的，其上书籍的版权按照美国法律已经过期。站点提供的书籍都是由志愿者朗读的，你一定会惊讶这些人怎么都读得这么专业。每本有声书都有一个链接指向对应的可供阅读的电子书，你可以享受到边听边读的乐趣。提供下载的有声书都是MP3和Ogg Vorbis格式的。这些有声书被分隔成单独的章节，所以你可以很方便地将其制作成能在家或车上播放的CD。大多数有声书都是英文的，但也能



找到西班牙语、法语、德语以及其它语种的。

(<http://librivox.org/>)



Internet Archive完全可以说是Web世界里的一颗宝石。它是一个提供了数以千计的多语种书籍、影像资料及声音文件下载的庞大站点。所有这些下载文件都是没有版权的。这个网站的一个重要特点是数以千计的书籍都是从加拿大和美国主要的图书馆扫描影印过来的，有些时间甚至可以追溯到17世纪到20世纪前叶。这些文件有多种格式可供下载，其中就包括十分普遍的PDF格式。其中很大一部分都是非常少见的好书的电子影印版，其中有些多年以前已经绝版。

(<http://www.archive.org/index.php>)

FeedBooks是另一个值得不提的电子书网站。你可以直接从他们的Web页面下载，也可以使用FB阅读器的“查找并下载”功能下载。所有书籍都有不同格式来满足你的需求。

(<http://www.feedbooks.com>)



注：当你使用一款专有软件时，你就成了卖给你软件的公司的一名顾客。当你使用开源软件，不管你愿不愿意，你都自动成为开源社区的一员。请允许我大胆地向你建议：让我们来向开源社区做点贡献吧。做出贡献的多少并不重要。事实是你会成为这个世界范围内社区里一名勤勉认真的成员，我们应当支持开源软件的成长。

上面提到的六款软件中，有一些就是给人印象深刻的开源社区合作的典范。开发软件所耗时间、精力以及过程都需要相当大的努力付出。它们都是软件开发人员共同努力的杰出成果。确实，免费使用并从那些网站自由下载它们开源软件给我们带来了极大的便利。知道这些对开源软件使用者来说有很大的实际意义。当你使用开源软件，登录他们的web网页，你会注意到一个醒目的“捐助”按钮。不要忽略它。和朋友出去和一次啤酒的钱都要比你最少可以捐出的钱多很多。

祝你享受阅读并有所收益！

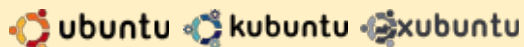


对电子书读者，可以参看本期第21页中关于**Sony PRS-505**的综



参阅：
无

适用于：



类别：



设备：



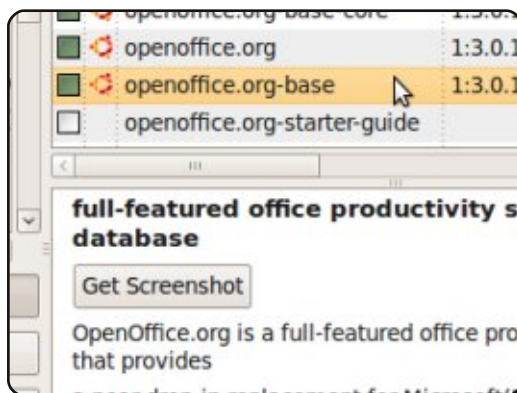
你已经安装了最新版的Ubuntu？太好了！那说明你也安装了最新版的OpenOffice。非常好！要是你还曾经阅读了《Full Circle》杂志第25期里面的图书评测《Beginning OpenOffice 3》，那就太完美啦！在这套高效办公套件的帮助下，你会为你的效率而感到兴奋。你可以编写文档、创建表单、生成演示文稿，让你充满你创意的颜料在画布上流动，你还可以创建数据库。不过先等一下，数据

库程序在哪里？

Database在Ubuntu中并不是默认安装的，不过，它就在软件仓库中。下面是我在我的机器上安装OpenOffice.org Database程序的步骤：

在系统菜单里面选择“系统管理”→“新立得软件包管理器”。

输入管理密码后启动“新立得软件包管理器”。

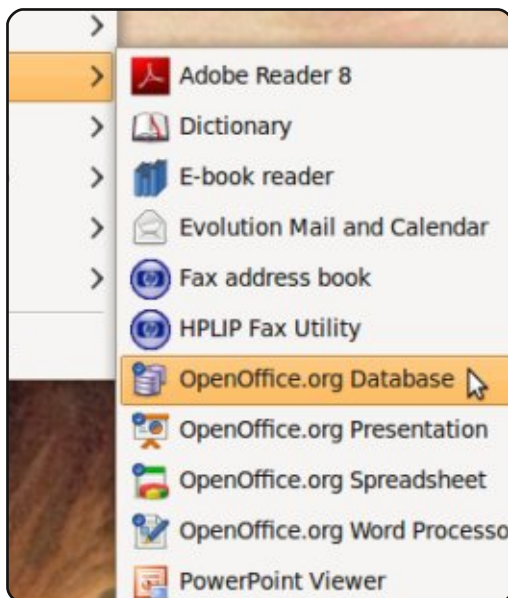


程序启动之后，在快速搜索栏里输入：

OpenOffice.org-base

在过滤后的程序列表中，选择“openoffice.org - base”，然后右键选中“标记以便安装”，再点击弹出提示窗口的“标记”以接受有依赖关系的文件。（如果你需要创建数据库报表的话，我建议安装“OpenOffice.org - report - builder”这个软件包。这只需要简单地在前面提到的步骤中将搜索关键字改为“OpenOffice.org - report - builder”就行了）。

点击程序工具栏上的“应用”按钮。



现在你再查看“应用程序”下的“办公”子菜单时，就可以找到OpenOffice.org Database了。好好庆祝一下吧！

在软件仓库当中还有很多可用于OpenOffice.org的附加软件包，而你需要做的只是在新立得软件包管理器的快速搜索栏中输入关键字“openoffice.org”然后就可以开始浏览了。

OpenOffice扩展功能在：

<http://extensions.services.openoffice.org/>。

如果你想寻找OpenOffice的模板，可以试一试OpenOffice.org模板网站：

<http://templates.services.openoffice.org/?intcmp=2483>

如果需要更多插图、标签、附加模板、教程、非英语模板等等，我推荐你访问这里：

<http://www.smalldataprobem.org/ooextras/>。

在

2006年的一个美丽的春日周末午后，电话铃声响起了。

“博士，我有事给你做了。”

打电话的是我的朋友Rich。他给每个人都取了外号，我的外号是“博士”，为什么这样叫我只有他本人知道。Rich正在寻找一款适用于Windows的低价音频编辑软件，用来编辑他正在做的教学录像内容的陈述部分。他认为我用Google搜索的能力很强，所以给我打了这通电话。

我只花了几秒钟的时间就搜索到了好几款符合他需要的软件，不过，有一款软件脱颖而出：不仅仅因为它是低成本软件，更因为它^是免费软件！

“Rich，我帮你找到了一款叫Audacity的软件，你可以从网上免费下载。”

“好的，那它的试用期过了以后怎么付费？”

“没有什么试用期，它是自由开放软件（Free and Open Source Software (FOSS)），你下载之后它就是属于你的了。这款软件有Windows版、Mac版的，还有一个Linux版的，先不管这个Linux是什么东西吧。”

很快几个月过去了，转眼到了秋天。Rich对Audacity非常满意，与此同时，我也对FOSS以及那个叫Linux的东西做了更进一步的了解——这个叫Linux的东西，不论何时我在研究FOSS时都会遇到它。两者之间似乎有着某种联系，我很好奇，同时也保持着谨慎。微软的商业行为让我有些看不惯，但是，就如同大多数人一样，我认为当我有了一台电脑以后，除了使用微软的Windows系统之外，我别无选择。

慢慢地我开始了解到，Linux和Windows一样都属于操作系统，但和Windows不同的是，它可以免

费下载、使用、分发和修改。不得不承认，当时我的观念中，这一想法听起来就像是市井商人的诱人广告。我继续深入研究Linux，发现关于Linux的评论是毁誉参半。我想，关于Linux的真相应该折中取之。如果贸然行事，很有可能会跨入深渊，这绝非胆小者所能为。然而我无所畏惧，决定继续下去。此时出现了另外一种办法，不必卸载Windows就可以尝试Linux：双引导。某个新兴的叫Ubuntu的东西看起来就是像我这样想要涉足Linux的人所需要的版本（我又学到了一个新词叫distro！）当时Ubuntu最新的版本叫做Edgy Eft（急躁的水蛭）。怎么会是“水蛭”呢？而且还是“急躁的水蛭”？我猜，大概命名者在研究这一与Windows迥别的操作系统时，喝了大量咖啡，才取了个这么奇怪的名字吧。

我尽我一切所能阅读Linux的相关资料，尤其是关于Ubuntu的资料。我还研究了错综复杂的双引导系统、分区和一个叫做GRUB的东西（我又学会了一个新词！）。最

后，我做好了把ISO镜像刻录到光盘里的准备（ISO镜像对我来说并不陌生，但是，这还是我第一次动手刻录ISO镜像）。刻录过程很顺利，我手上握着ISO镜像的光盘，紧张地开始安装Ubuntu系统。结果是：安装成功！至少在某种意义上可以这么说——我的Nvidia显卡还需要调整，而且我不知怎么着地把Xorg.conf配置文件给弄乱了。所有这些问题在我看来都是不可能修复的，但是，Ubuntu论坛里的热心人手把手地教我解决了这些问题，其间还有其它许许多多的错误和失败，甚至还有过一次惨痛的经历。

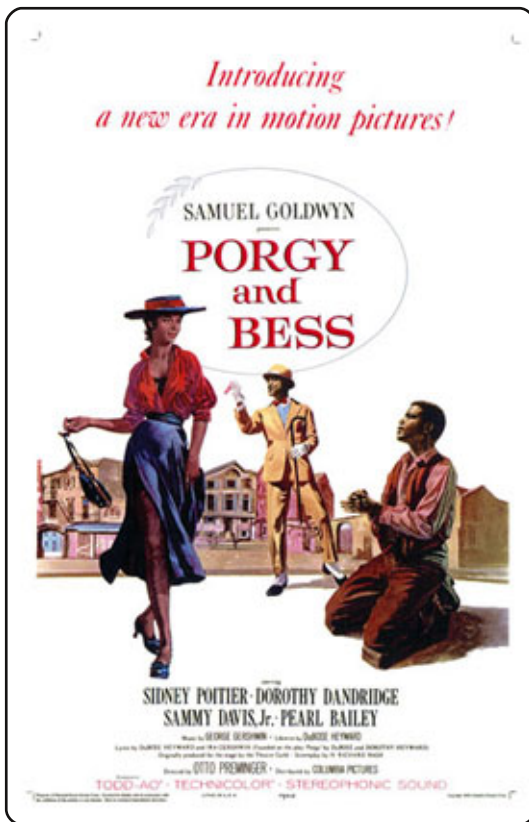
不得不承认，这个过程并不是很容易，但是这过程也让我学到了丰富的经验，从此，我就不用再花钱买雷蒙德（微软总部所在地）那里的操作系统了。最后，我可以诚实地说，这就是属于我的系统，就像一首老歌里面唱的那样：“……你不能从我这里拿走它。”

首

先,我想简单说明一下:我六十多岁了,之前没有受过任何正规的计算机培训。我用

微软的Windows系统学会了电脑操作,但是逐渐对其失去兴趣,去年我把它从电脑上卸载掉,开始使用Ubuntu(那时候是8.04 Hardy Heron),那时候我还没任何使用Linux的经验。我所有的知识都是来自于William von Hagen写的《Ubuntu宝典》,论坛和Google。我有一台宏碁Extensa 5620-6419(Intel酷睿双核T5550, 3G内存),现在上面搭载的操作系统是Ubuntu 9.04 Jaunty Jackalope。

我很喜欢从网上的流媒体站点(网络电台)录制音乐,特别是歌剧。上个星期六,我们本地的古典音乐电台(WRTI 90.1MHZ)播出了芝加哥抒情歌剧院的歌剧《波吉和贝丝》。演出获得很好的反响,所以我想听一听并且把它录下来。WRTI用4种不同的格式传送它的古典音乐流,而我所使用的则是其中



的AAC+格式。

我使用Tunapie配合默认的播放器Audacious去录制网上的媒体流。WRTI并没有被包括在Tunapie提供的ShoutCast或者IceCast服务中,但是把WRTI(或者其他可以在Audacious中播放的电台)添加

到Tunapie中也很简单。在电台的网站上,你仅需要在打开播放器的链接上单击右键,选中属性菜单,打开它,然后把具体的“http”地址复制下来(在你把URL地址按以下方法粘贴在Tunapie前,不要关闭属性对话框);然后在Tunapie中进入Favorites section(在右上角),在空白处右击,这时会出现一个对话框;单击上面的Add User Defined Station,把URL地址粘贴进去,再在其他框中填写相应的信息,这样你就在Tunapie中添加了一个可以播放或者录制的电台。我从广播开始就开始录音,3个小时过后,我停止录音。这样我得到了什么呢?一个非常大的包含了整个广播的AAC文件(大概120MB)。碰巧我现使用的是一个非常便宜的MP3播放器(在它里面没有储存芯片,而是从容量为2.0GB的SD卡中读取音乐),而且它只能播放一种格式,马上就能想到,就是MP3文件!我复制了一份AAC文件(我从来不用原始文件进行操作),然后用一个音频转换器得到了一个mp3文件。(mp3文件比AAC文件大多

了,最终MP3文件大约195MB)。但是这仅仅是一个大文件——它还包含各种诸如发言、中场休息等我不想留在播放器中的东西。

我使用MP3Splt(它是[MP3 splt - gtk audio splitter]的图形界面版,我强烈推荐你使用它,这是我在GetDeb.net上面找到的)这个软件把这个文件分割成:

- (1)最开始的开幕词(大约10分钟)
- (2)第一幕
- (3)第二幕的第一部分(没有暂停紧跟着第一幕)
- (4)中间暂停(第二幕有四个场景。中间的暂停很不恰当地出现在第二个场景和第三个场景之间,因此将

“我已经60多岁了,而且从来没有接受过任何正式的计算机训练。”

这一幕切割成两部分)

(5) 第二幕的第二部分

(6) 第三幕 (同样是没有暂停紧跟着第二幕) 和结尾

(7) 闭幕辞

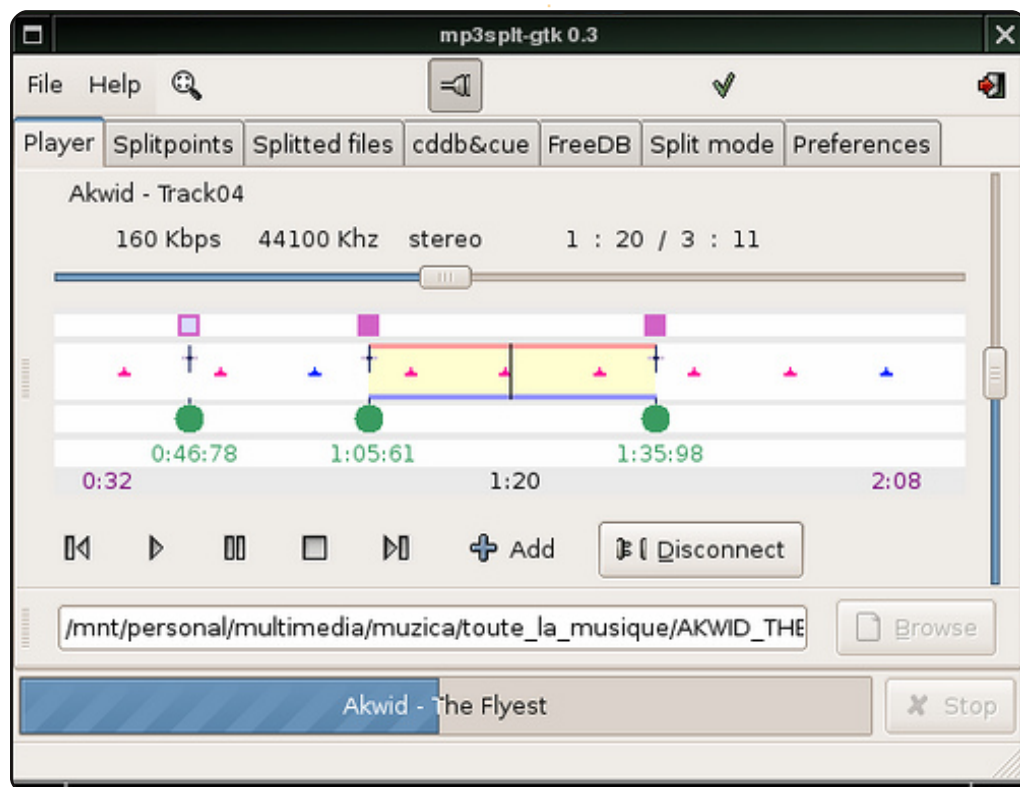
提示：在使用MP3SplT时，你也可以为各个切割点取一个你想要的名字。

MP3SplT虽然生成了新文件，

但是并没有破坏所切割的源文件。

我非常喜欢MP3SplT一个功能：如果你在一个错误的地方添加了分割点，它允许你删除这个分割点；你可以通过在想切割的地方单击，或者是通过输入一个时间点的方式在任何你想切割的地方添加切割点。

(这个软件完全没有任何手册，至少我是没找到，所以你还得靠自己；你也可能也必须经历我所经历过的一切。不过幸运的是，这个软件的用户界面给人的感觉还是不错的。)



接下来我删除掉文件(1)、(4)和(7)，留下了4个文件：第一幕，第二幕的第一部分，第二幕的第二部分还有就是第三幕。

我希望把所有片段都整合成一个文件，所以我在桌面上新建了一个ACT_II文件夹，在文件夹里放入Act II的两个MP3文件，分别叫：ACT_II_Part_1和ACT_II_Part_2。

(当然所有的名字都是以.mp3作为结尾。)

我进入命令行并且敲入：

```
cd Desktop/ACT_II
```

进入那个目录后，继续敲入以下命令：

```
cat * > ACT_II.mp3
```

搞定啦！在那个目录下我得到一个由另外两个文件（仍然在该目

“ 完全没有任何关于 [MP3split] 程序的相关介绍…… ”

录下) 组合而来的新文件 (名字是ACT_II.mp3)。然后我就可以把我想得到的三个文件(ACT_I.mp3、ACT_II.mp3和ACT_III.mp3)放到我播放器中的SD卡中去了。它们的表现非常完美。(事实上,我写这篇文章时正听着它)。对于这一切我感到相当的满意。如果用一套好的音响来播放它们,音质非常的好,真的是棒极了。

毋庸置疑,肯定还有其他的方法能够完成同样的事情(也许有些方法甚至更简单),但是我觉得这个方法最适合我。今后我还是会采用这个方法来做同样的事情。顺便一提,《波吉和贝丝》就像那些评论所说的一样精彩!

作者：Alan Cocks

我的好朋友皮女士，76岁，曾经在教堂里从事过很长时间的护理工作。几年前，因为一些朋友说计算机和互联网实在太精彩了，她受到影响接触到了计算机和因特网。

尽管皮女士并不是什么技术专家，但几年前她还是相当冒险和系统地PC World买了一台笔记本电脑。那台笔记本净出问题，因此她想换一台其他型号的。几年之后，这台笔记本被一台在商场买的笔记本代替。正如你可能预料到的，伴随着XP，她使用计算机的经历在不断增加。

作为世交，我经常和皮女士联系，有时我也会回答她一些关于电脑方面的问题，这些对她非常重要。随着时间的推移，她的笔记本在不知不觉间反应越来越慢。开始她还能忍受，但很快就忍无可忍，于是又考虑购买一台新笔记本。

我建议她在准备购买新的机器前不妨先在这台老机器上面试一试Ubuntu。Ubuntu 8.04.2在这台笔记本电脑上运行不但没有问题，而且速度还不错。这台搭载Ubuntu系统的笔记本的运行速度使皮女士感到非常惊讶。这台曾经运行得比午休中的蜗牛爬得还要慢的笔记本电脑现在工作得非常好，完全不需要让她等待。

向Ubuntu迁移的过程是循序渐进，稳步进行的，其间的每一个问题都得到了完整的解答。例如说，Thunderbird被用来代替Outlook Express。当皮女士看到熟悉的邮件、地址簿时，信心也随之大增。

皮女士非常享受高效的操作体验，而且Ubuntu使用起来也比她想象中的简单得多。这让皮女士感到非常兴奋。Ubuntu比Windows更简单、更易用、更快速！这样一台笔记本，曾经注定要被扔到垃圾箱里，现在却与Ubuntu比翼高飞。



她的朋友又是怎么看待这一变化的呢？穆女士是皮女士的朋友和邻居，有时也用用皮女士的笔记本电脑。穆女士也是一位领养老金的退休人士，她对计算机也是非常的外行，对任何与计算机有关的事都没什么信心。有一天我发邮件给皮女士，询问她最近使用Ubuntu的情况。回复我的竟然不是皮女士而是她的朋友穆女士：“我是穆女士！事实上我真的很喜欢Ubuntu——它看起来比Windows直截了当得多，尽管有些东西还需要皮女士提醒，也还有很多地方需要学习。但我意识到，一旦熟悉了Ubuntu，我就再不会考虑回到Windows了。”

这次换成我大吃一惊了！我帮助过的只是皮女士本人，而不是她的朋友。现如今这一台曾经饱受责难，差点被扔进垃圾桶的笔记本电

脑却工作良好，使曾经为它伤神的用户们的情况得到了改观。

现在穆女士打算购买一台属于自己的笔记本，但那绝对不会是一台一般的旧笔记本电脑，而是一台Ubuntu笔记本电脑！前几天穆女士路过一个商场，她走进去询问关于Ubuntu笔记本电脑的信息，不要Windows的，一定要是Ubuntu的。那位店员听说过Ubuntu，不过看起来他似乎并没用过。而当那位店员听这位上了年纪的女顾客说，因为Ubuntu比Windows更加简单易用，因而选择Ubuntu的时候，着实吃了一惊。其实他也没什么好吃的：对于一个已经退休了的老人来说，Ubuntu的确相当好用！或者应该说对所有其他的人来说它都很好用！

我

并不是一个从事电脑行业的人（程序员、信息技术人员等），不过是个读了不少电脑书籍的普通用户而已，还有就是Ubuntu的忠实追随者。我是名野生动物医生，对电脑技术知之甚少，但却很喜欢阅读相关的资料，这让我看起来像个聪明人，特别是在我的孩子们眼中。我读到了一些关于一个叫做Acer Aspire One (AA1)的新鲜小玩意儿，很有兴趣拥有一台。因为我想要一个预装了Linux的笔记本，那样的话我就不用担心Ubuntu驱动的问题了。

2008年11月，机会来了，我要到秘鲁的利马去出席一个国际性的会议，在巴拿马国际机场我发现了几款非常不错的机器：8G的硬盘、512M内存、预装linpus Linux系统的AA1售价500美元；160G硬盘、1G内存、预装Win XP系统的AA1售价550美元。后者的硬盘多出了152G，内存多了512M价钱却只多了50美元。我决定买预装XP的型号，然后卸掉XP后装上属于我自己

的操作系统——Ubuntu。



我在酒店卸掉了XP，用我的另一台笔记本（Acer Aspire 9300，当时是Ubuntu和XP双启动，现在是Jaunty和Windows 7双启动）和宾馆的无线局域网，下载了Ubuntu 8.10的ISO镜像和UNetbootin，我是在发现刚买的这个宝贝没有内置光驱后，才不得不在Google上找到Unetbootin的——是的，我在买东西的时候忘了多了解一下。我设置了一下USB存储器之后进行了OEM安装。这下我终于知道人们为什么不叫它小型笔记本而是上网本了。

人们或许都还没有认识到上网本可不是用来写硕士论文或者是玩《Open Arena》用的。上网本是

用来上网、查看邮件、和朋友保持联系、玩玩《Frozen Bubble》，或者是连接到某个视频设备上做个讲座或者是展示一些图片用的。如果再买一对好一点的耳机，甚至还可以用它来取代iPod（大笑）。一旦用上了上网本，你就得忘掉传统的计算机操作界面和你平常使用电脑的方式。它们用起来不太舒服，并且他们的屏幕、键盘以及触摸板都不是针对平常使用的操作系统制作的。上网本需要更大的图标并通过屏幕来进行上网操作而不是菜单——换句话说，那就是一个特别设计的操作界面和一系列特别的应用程序。Microsoft、OSX和其他一般的Linux发行版都没有给出一个好的答案。

现在我知道我需要的什么了。我上Google搜索Linux的发行版中是否有专门为上网本特别设计的版本。Google给我指明了方向。就如同经常在开源软件世界中发生的那样，我找到的不是一个版本，而是多个不同版本。要用哪个好呢？我的探寻之旅由此展开。故事也就这

样开始了。

因为我不是专业技术人员，所以也不怎么关心诸如fat32、ext3以及交换区之类的特性。我想要的是一个运行高效，简单易用，在我每年都要出席的某一常会议中能让我显得与众不同，显得够酷的发行版。

在8个月的时间里，我尝试了Kuki Linux、Linux4one、Eeebuntu NBR、Easy Peasy、Ubuntu NBR、Jolicloud以及Moblin 2。我没有尝试那些不带有特殊用户界面的发行版，所以在这里也就看不到关于Xfce或者是一些对系统要求很低但不是专门为上网本设计的界面。我也没有尝试Linpus Linux，因为服务器总是没有反应。还有就是Live Android，因为它主要还是应用于手机系统的，要做非常多的改动才能适用于上网本，所以我也没有对它进行测试。

除了Moblin以外，所有的这些发行版都是基于Ubuntu的，而且都

使用Netbook Remix作为主要用户界面。

Kuki Linux

(<http://www.kuki.me/>)

Linux4one

(<http://www.linux4one.it/>)

当我看到这两个发行版时，我感到异常的高兴，因为它们都声称是专门为我的AA1所设计的版本。Linux4one源自意大利，它是我的第一选择。因为我喜欢意大利的设计（它让我感到我似乎正在驾驶着法拉利）。发行版只有有英语和意大利语版本，但我认为我可以像在Ubuntu里面一样，在系统安装完毕后再将语言改为西班牙语。

安装这两个系统，我都是先设置好我的USB存储器，然后将它连接到我的AA1，之后开机，再在开机过程中按下f12，选择通过USB进行引导。在看到许多白色的文字之后，显示的是一条闪烁的白线，但那不是光标（有人曾告诉我光标的状态应是name@computer:~\$）。我开始尝试从键盘输入，但什么也没有发生，我也试着通过手动方式启动图形用户界面，但同样没有任何反应。

我回到我的主电脑（Ubuntu和Windows XP双引导）并且启动了VirtualBox，在虚拟机中再次进行尝试，但是都只得到一条闪烁的白线，并没有取得更多的进展。而这两个发行版的文档资源却又十分匮乏，并且连个帮助论坛都没有，所以我最终是没有找到任何的解决方案。

对Kuki Linux和Linux4one的尝试就此告一段落了。不过我还是非常想尝试一下Linux4one，因为据说它在无线网络方面工作起来还是有些与众不同的地方。所以我在4个月之后又一次下载了它，但不幸的是我得到的还是同样的结果。

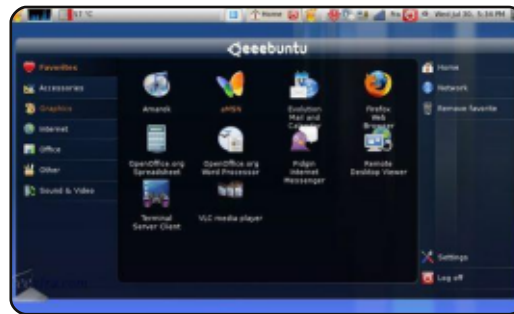
我对这两个发行版的诚挚建议是进行整合，因为都是为AA1设计的，并且最好在ISO镜像发行之前就能确保它可以正常运行。

Eeebuntu NBR

(<http://www.reeebuntu.org/>)

不得不承认在我尝试这个发行版之前我还是对它有点担心，因为它的网站上说它是为华硕的eeePC设计的，而我是准备在AA1上对它

进行测试。不过许多论坛上都说它可以在AA1上运行，所以我决定试一试。



基本而言它就是整合了NBR的Ubuntu不过它“合并了阵列内核和Eee配置系统”。它整合了对ACPI事件进行控制的eeepc-tray ACPI工具以及对Eee开关机设备进行响应。不过我不知道它是什么东西，所以我也不准备使用它们。我有看到可以将它配置成适合我的AA1的选项，但我不知道怎么做，因此我只好忽略它。

Eeebuntu NBR真是太棒了！不用进行任何设置就已经运行得十分流畅——更重要的是它并不是为我的电脑而设计的！

我用的第一个版本是Eeebuntu NBR 1.0，但现在用的已经是基于Jaunty的3.0版本。

对于Eeebuntu NBR 3.0有两个方面我不是很满意。一个是它的主题，它看上去似乎仅仅是对Debian 5.0的主题进行了一个复制。另一个问题则是当我更新到它推荐的最新版本时，WiFi就不工作了。我不知道该怎么做才好，只能重新安装系统，然后忽略所有的更新。

有一个功能我希望得到的是能够自动设置并运行3G USB modem（因为我有一个Alcatel onetouch x060A）。我曾经在某个地方看到过，我必须先安装一个叫做wvdial的东西，然后再下载并且配置好usb_modeswitch，然后还要.....这感觉就像只打鼓的猴子一样滑稽！

我的建议：Eeebuntu目前来说是最好的，但它还需要一个更好的主题。我认为它应该放宽它所针对的对象，因为它本身就是一个完整的上网本操作系统。它不单可以应用于Eee PC，更可以运行在任何上网本上，特别是在目前基本上大部分上网本都使用类似的硬件配置的情况下。或许它还可以将名字改为类似说Netubuntu（用于上网本的Ubuntu）。

Easy Peasy

(<http://www.geteasypeasy.com/>)

它看起来和Eeebuntu十分的相像，不过它运行起来速度要来得慢一些，并且它的ISO镜像也更大。它的构成很简陋，并且缺乏使用文档，显得十分的平庸。所以我还是更加倾向于Eeebuntu NBR。

Ubuntu NBR

(<http://www.ubuntu.com/>)



随着Ubuntu9.04版的发布，一个新成员加入到这个大家庭中，那就是Ubuntu NBR。它使用新的内核，可以兼容我的AA1上的所有功能。不过它同我的Eeeubuntu一样不易配置，并有着同样的bug。

可能你已经知道，AA1有两个mmc/sd卡槽。但Ubuntu NBR并

不会马上对它进行挂载。你必须先插入卡后再引导操作系统它才会被挂载。不过可以通过一些设置工具来解决这个问题——看，猴子开始玩耍了！

Eeebuntu和Ubuntu NBR在mmc/sd卡槽的管理方面存在同样的bug。而且两个发行版都不能管理无线网卡的状态指示灯，也没有办法将我的3G USB modem正确地挂载为modem，而是默认把它当作光驱。Ubuntu NBR还报告了另外一个bug：如果你从NBR界面切换到平常的Gnome桌面，Gnome面板会无端消失，或者是变得非常奇怪。而在Ubuntu NBR的NBR模式下，你是无法对这个事实上是存在着的Gnome顶部面板进行编辑的。

我仍然更倾向于Eeebuntu，因为Ubuntu NBR版包含了电邮软件Evolution和Gnome游戏，这些都因为它们与Gnome桌面的依赖性而无法删除——既然我不想用这些软件，那我为什么还要留着它们呢？我确信这些依赖性都是人为的。这让我想起了那些我另一个分区里同样的我不使用但又不能删除的软件——Internet Explorer、Windows

Media Player、Windows Movie Maker和Outlook Express。而相反的，Eeebuntu NBR 3.0没有附带任何游戏和Evolution，不过它附带了我惯用的Mozilla和Thunderbird（并且可以很容易地卸载它们），所以Eeebuntu buntu NBR仍旧是我的最爱。

Jolicloud

(<http://www.jolicloud.com/>)

这个项目目前还处于alpha2c阶段。我进行了注册和下载，以便对它进行测试（我知道，作为一个“电脑白痴”是不应该去尝试一个alpha版本的，但我确实还是非常的想试一试它）。它被称作是一个“互联网操作系统”，即它是为云计算设计的（这点是我不喜欢的，因为我经常要到一些没有Internet连接的地方，并且我也有足够的硬盘空间来存储我的个人文件和应用程序）。

Jolicloud里面收藏了一些像类似于Dropbox、Twitter、Gmail、Meebo、Zoho和Spotify这样的应用程序——也就是说，都是云计算应用程序。这些应用程序甚至都拥有

一个连向Jolicloud网站的链接（需要邀请和注册）。这让我认为，预计未来他们将通过这些链接提供一些付费的云计算服务，这挺不错，不过我暂时并不需要。

网站上的屏幕截图和真实的用户界面并不相符，真正的界面看起来像是Ubuntu NBR加上Prism。

这个发行版并不会成为我的选择，而且依我的拙见是，如果你真的需要Jolicloud的功能，你可以在Eeebuntu NBR上安装Prism，然后在菜单中创建一个特殊的入口给这些应用程序。

Moblin 2

(<http://moblin.org/>)

在对这个发行版进行任何介绍前，我想说我真的非常喜爱它；目前我的AA1就是运行着Eeebuntu NBR 3.0和Moblin 2.0双引导。

根据我所阅读到的信息我了解到，Moblin是Intel公司开发的一个发行版，之后过渡到Linux基金会。而且Canonical以及其他一些公司目前都参与了这个项目。



Moblin (主要针对移动平台的Linux) 是针对上网本进行特殊设计的基于Fedora的发行版。它是一个“专注于建立一个基于Linux平台, 并为下一代移动设备——包括上网本、移动因特网设备以及车载信息娱乐系统等, 进行特别优化的开源项目”。来自Wikipedia的消息称, 它伴随一个专门定制的移动GNOME用户界面进行发行, 这个界面基于OpenedHand's Clutter, 是围绕X Window系统创建的, 属于Maemo图形环境的一个关键组成部分。新的用户界面集成了一个叫做Gecko的Web浏览器。

当你打开它的时候, 他会在桌面上, 或者是主屏幕上显示一个叫做“My Zone (我的地带)”的选项。它提供了用户最后一次在系统中活动的概览。屏幕被划分为三个区域: 最近的活动 (左边), 显示日历和计划项目; 最近打开的文件

和网页 (中间), 比如说查看过的图片和访问过的网页 (在公众场合下打开它之前, 请一定注意一下你最后进行过的活动); 还有就是最近的社区网络更新 (右边), 就是跟踪当前的Twitter和Last.fm。

我之前提到过整个操作系统是在瞬间启动的吗?

Moblin 2.0目前处在beta测试阶段。它里面有些东西我不是太喜欢, 而同时也缺少一些我所喜欢的东西。我接入一个ntfs格式的USB驱动器, 结果没有挂载成功。这是在当前Linux开发阶段中不可接受的。它没有办法对我的Eeebuntu NBR分区进行挂载, 因为Moblin不支持ext4分区格式。它不带有必要的解码器, 因而无法播放我的音乐和视频, 并且我在软件仓库中也无法找到它们。我想开发者可能还忘记了VoIP在“和朋友们保持联络”当中充当的重要角色, 而且也完全没有任何和这方面有关的东西 (不过论坛中倒是有个帖子介绍如何安装Skype)。它还需要更丰富的应用程序。比如说, 我需要一些能制作展示的软件 (例如Impress), 但是它的软件仓库里却没有OOo。

它的文件管理器 (我认为它应该是Nautilus, 不过不是太确定) 也没有可以添加脚本的选项。还有就是没有办法对屏幕进行切换 (比如说上网本屏幕和视频输出)。我仍然坚持希望它能够正确地挂载我的3G USB modem。另外一个问题就是你还必须通过按下和松开开关键才能关闭电脑。而更糟的是它完全不需要密码就可以打开你的会话。最后一个问题就是我没有办法打开3G开关。

还有其他的几个我认为它应该改善的方面就是它应该在菜单里面增加一个类似于“外观设置”的选项, 以便用户对颜色的组合进行更改 (我喜欢Moblin的蓝黑组合, 但万一有人更喜欢绿色和黄色的组合呢?) 以及更换背景图片 (我没有找到可以改变背景图片的地方)。还有最后一点, 我觉它应该像其他Linux发行版一样, 在引导时显示一幅图片以便遮挡那些白色的文本行。

总结

如果你希望继续将AA1作为小型笔记本电脑使用, 就我的观点看

来, 你可以使用Eeebuntu NBT。它完全有资格成为Ubuntu家族的一员。如果你确切地知道上网本应该是个什么样子, 那么你可以尝试一下Moblin 2.0。



Ubuntu Moblin Remix
就在准备将这篇文章投给杂志编辑部时, 我读到了这样一篇新闻——新一代适用于上网本的Linux系统“Ubuntu Moblin Remix”即将到来——我的梦想成真了。我爱Linux!



我知道在网络上有非常多关于 PRS-505 的测评，但是绝大多数并没有提到 505 在 Linux 中能不能很好地工作。这个问题也将是我测评的中心。做这个测评的时候，我使用 Ubuntu 9.04 (Jaunty)。

PRS-505



首先的首先：505 很小！它带有一个很可爱的羊皮质感的外套。505 本身采用的是触摸屏，（在高

度上）比 DVD/游戏光盘的盒子还要小（在左下方的照片是一本放在 Xbox 360 游戏盒上的 505），并且还非常的薄。

打开包装盒，你可以看到被非常时髦的棕色皮套包裹着（上面有磁铁来保持闭合紧密）的 505、一根 USB 数据线（同时也是用来充电的）以及有几张 CD。所有这些装备都是针对 Windows 用户而准备的。虽然其中一张 CD 上有几部没有版权的经典作品可供阅读，但事实上是这堆 CD 没有一点用处。其中有一张 CD 是应用程序集（一会儿我在会在 Linux 下采用替代软件）。505 是被当作 USB 大容量存储设备进行挂载的。505 有内置的存储器用以存储书籍，但它同样也支持索尼的记忆棒和 SD 卡。

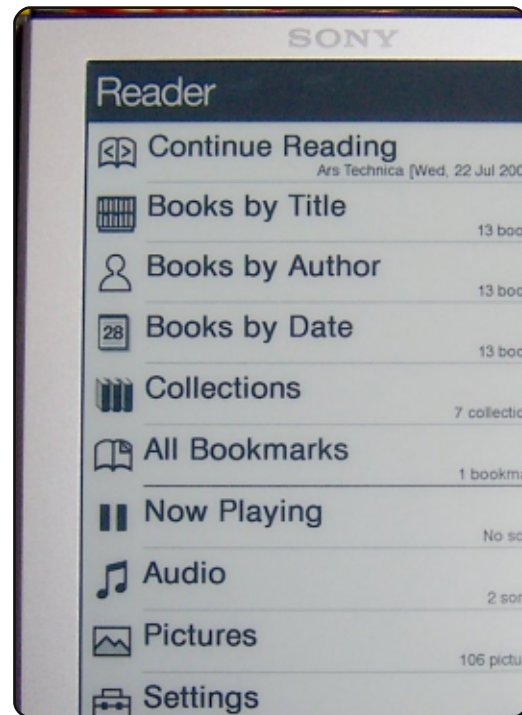
设备采用铝质拉丝工艺，和控制按钮搭配协调，整体上去十分美观。位于屏幕右方（过一会儿我会谈到屏幕）是 10 个选择按钮（一会儿也会对它们进行更深入的介绍）以及 2 个翻页按钮。在屏幕的左下

方有一个圆形按钮，同样也可以用来翻页和在全景模式下进行操作。在这个圆形按钮的左上角边有一个小按钮是用来缩放文本的，而在这个圆形按钮右下角的小按钮是书签按钮。在屏幕的右下方是一个有上-下-左-右四个方向箭头的圆环形按钮，这个环形按钮的中间还有一个按钮；这个环形按钮是用来在菜单当中上下移动，中间的按钮用来选择。这个设备也可以用来滚动和缩放图片。在这个环形按钮的旁边是菜单按钮。在 505 顶部边缘上是滑动开关以及两个插槽，分别是 Sony 的记忆棒插槽和 SD 卡插槽。底部边缘有一个 USB 插座、用来连接墙座式充电器的插孔（原包装中没有提供），以及播放 MP3 时用来连接带音量控制的耳机或者是头戴式耳麦的插口。

主菜单

当你第一次打开 505，你将会看到一个主菜单屏幕（右侧）。对于菜单确实没有什么更多可补充的介绍。你可以进入“设置”菜单，

然后将纵向查看模式变换为全景模式。不过如果能够在阅读过程中通过按下一个按钮来实现这个效果，而不需要从阅读中退出那会显得更好些。不过这只不过是个小问题，而且，或许我根本就不会用到全景模式。如果你已经在 505 上阅读书籍，那么第一个菜单选项就是一个有效的快捷方式，用以继续上次未完成的阅读。再下来是让你可以按照书籍的标题、作者名称或者是日期来显示书籍列表。或者你也可以

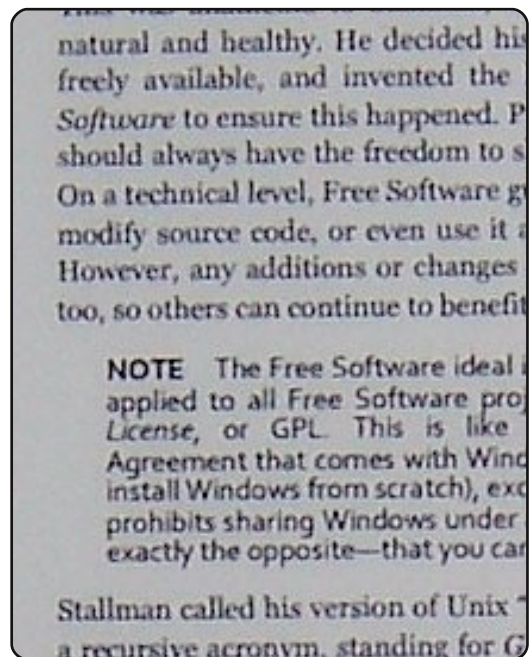


查看你的藏书和书签。按钮7到0则分别对应音频播放、图像浏览以及系统设置。

按照书本标题列出书目：按照书本的标题，按照字母A-Z顺序列出书目。如图中所示，我可通过点击按钮1到3来选择页面中列出的三本书中的一本，或者我也可以使用上/下及选择按钮来进行选择（右边的圆形按钮）。

PDF

我选择了3，这是一本非常棒的（而且免费）PDF格式的Ubuntu

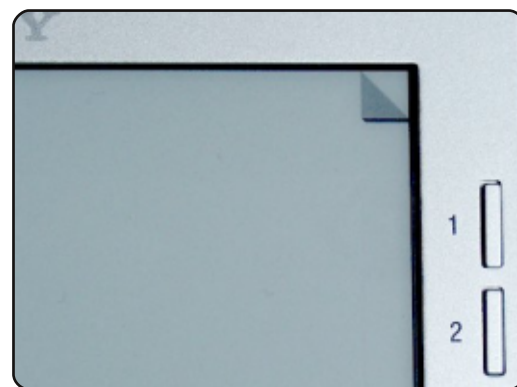


Pocket Guide。记住，当你考虑买一部505（或任何其它电子书阅读器），虽然能够阅读PDF文档是它的一个功能，但是它主要还是面向以纯文本为主的ePub文件。所以，如果想要阅读主要构成是图片的PDF格式文件，就可能需对它们进行转换。只有文本的PDF文件通常能够有较好的显示效果。图中展示的是PDF按默认的适应屏幕的模式显示。如果你想，当然，也能对这些文本进行缩放。不过，这将因为需要重新格式化页面而导致延迟。而像ePub一样只有纯文本的文件，重新格式化的延迟时间就非常短。

在阅读的过程中按下菜单键会在菜单下方显示选项：继续阅读、从起始处开始阅读、跳到末尾、显示当前书籍的所有书签，还有其它几个我不常用的选项。

给页面添加书签是一个很方便的触摸操作：它在（电子）页面的右上角。

好的，现在我们都知能很轻松的显示各种格式的文本，但是我们（作为Linux用户）怎么将书发送到这个奇妙的装置上去呢？我

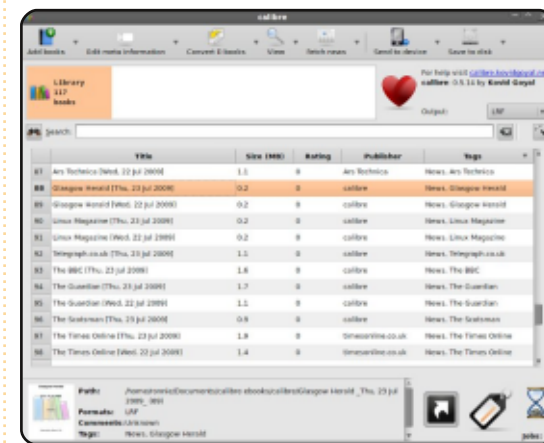


说过，在Ubuntu 9.04下，505是自动以USB大容量存储设备的形式挂载的，所以您可以通过拖放操作把电子书添加进去或者从里面复制出来。但是请注意，它会扫描内部存储器和可移动存储器，然后创建一个列表。所以，即使在一个文件夹中你的电子书是20个分立存储的章节，505也会先将这20个文件独立于其它文件列出来。对图片也是一样的。所以，最好还是把你的收藏好好地整理一下。那么，我们要怎么做呢？随机附带的碟片是运行于Windows的！幸运的是Linux下对一切东西都能找到替代品！

CALIBRE

Linux下有一个强大，神奇的应用程序——Calibre，它能自动地将505识别成电子书阅读器，把文

件发送到它里面，以及其它许多很棒的功能。



因为Ubuntu库中，Calibre是旧的0.4版的，所以安装起来（稍微）有点复杂。但是，不要怕，有好心人建立了一个PPA，这让我们可以很轻易地安装Calibre 0.5：

<https://launchpad.net/~fabricesp/+archive/ppa>

通过fabrice_sp添加上面这个PPA，按照说明（在PPA上）添加PPA的密钥。这样，你的软件包管理器中就有Calibre 0.5了。

Calibre的图形用户界面本身就清晰。在设置里，你选择/创建一个文件夹，用来把你所有的电子书都放在里面，然后告诉Calibre你

的电子书（或放电子书的文件夹）的位置。它会将它们添加到数据库里并复制到你在设置中选定的文件夹里。这些事情Calibre都处理的很漂亮。一插上505，Calibre就能够检测到它，并在窗口上方的状态条中显示出来（在那个非常大的心形图标旁）。现在，如果有电子书的话，就可以右击一本电子书，选择将它发送到505的内部存储器或可移动存储器上了。

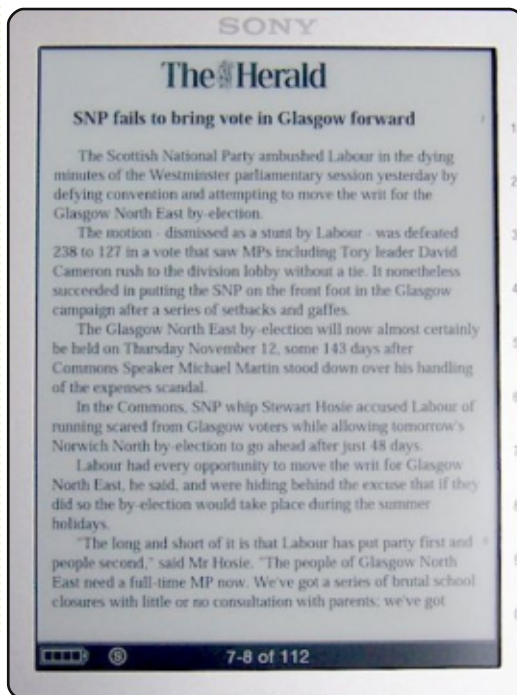
Calibre不仅可以发送和组织电子书，它还具有转换功能。这也是它最让我高兴的地方。你知道么，我可是一个老连环画迷，能在505上看连环画可以说是我的一个梦想——Calibre让它变成了现实！

你可以在库里添加CBR/CBZ文件，然后将它们转换成能在505上看的LRF格式！是的，它们将变成黑白的，但是可读性很强——即使是在适应屏幕（或者更低）的模式下显示。

但是请等一下，还有更多它能做的事。Calibre也有大量的新闻feeds 条目，它可以对他们进行截取，然后转换成epub文件并发送到



505上！我现就是将505整晚地连接在电脑上，将Calibre设置为早晨6钟接收新闻feeds（从各种各样的新闻资源上）然后自动上传到505上。这样，当我8点起床时，就能抓起我的505，坐在公交车上阅读



当天的新闻了，非常的方便。

它会那些feed按照标题进行列表，并伴有（文本）预览，可以让你选择你想阅读的故事。

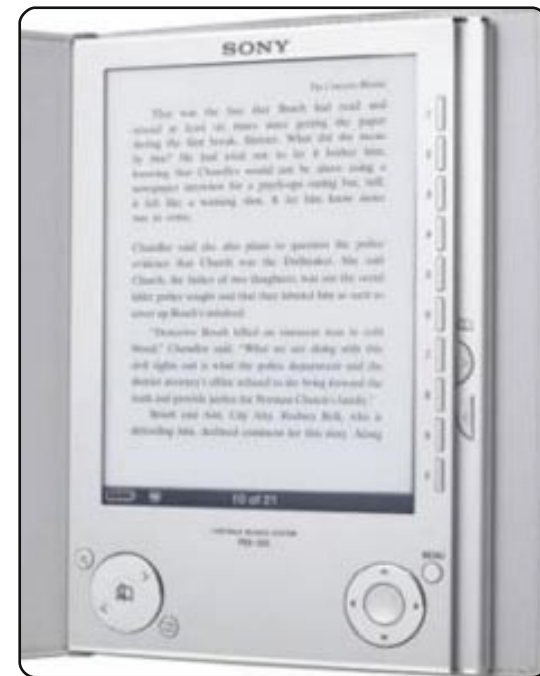
就像其它任何电子书中一样，你能对文本进行缩放。缩放功能使505成为了送给老年亲友的绝佳礼物。他们喜爱阅读，但是印刷版的报纸和书籍上的字对他们来说是在太小了。

我只花了150英镑就买到了我的PRS-505，真是便宜，我也非常满意。我会把它放在我夹克的内口袋里。毫无疑问，在上下班的途中它让我感到很惬意。它能截取当天的新闻，让我可以阅读书籍，甚至可以让我通过阅读旧版连环画重温我的童年！它可真是令人讶异的电子魔方！

关于CALIBRE的提示：

在尝试把CBR转换成LRF格式的过程中，我持续得到一个libunrar.so的错误提示，不幸的是，这个库文件在软件仓库或其它任何地方都找

不到。我在MobileRead论坛上寻求帮助后找到了解决方法：从Calibre官方网站下载Calibre的二进制包，然后从中提取libunrar.so文件。把libunrar.so文件放到/usr/lib文件夹里，毫无疑问，你必须使用带有sudo的命令拷贝文件。不过，不得不说这的确很管用！



更多的应用程序，请参看第10页的How-to栏目。如果你设想自己是一位作家，那么就去看看第34页的Top 5栏目，在那里，你可以找到最有用的写作软件。



Behind MOTU 是一个以采访那些“Universe软件源管理者”(MOTU是Masters of the Universe的缩写)为特点的网站。MOTU 们是维护Universe和Multiverse软件源的志愿军。



年龄: 36

地点: 法国乡村地区

IRC昵称: Koon

你使用Linux有多久了? 使用的第一个发行版是什么?

我第一次接触Linux是在1994年, 那是Slackware 2.1。之后我安装过很多次红帽Linux (主要是在路由器和服务器上), 接着我在2003年转为使用Gentoo。这是我在我的个人和工作台式电脑上安装的第一个不使用双系统的发行版。Gentoo也是我真正为之做出贡献的第一个发行版(我当时是他们安全团队的经理)。

你使用Ubuntu有多久了?

我是从2006年起开始使用 Ubuntu

(Dapper Drake)。当时, 我换了工作, 还有了我的第一个女儿(于是我捣腾电脑的时间变少了), 所以我需要一个“已经可以工作”的发行版。我选择了Ubuntu, 并且再也没有更换过。

你是在什么时候, 又是如何加入到MOTU团队的呢?

在2008年我成为Canonical服务器团队的一员。我必须学习Debian打包(我知道如何从源包中解压缩出补丁, 不过从来没有具体操作过)。在Intrepid时期, 我做的主要工作是在universe包中对一个叫WBEM的堆栈以及tomcat6进行打包(最后加入main软件库)。在Jaunty发布的初期, 我的赞助者有些厌倦了, 逼着我加入了:)

你通过什么学习打包的, Ubuntu团队又是如何运作的呢?

我从Ubuntu打包指南开始学习, 参考了所有的wiki资料。我也参加开发者每周IRC例会: 我推荐所有对

开发有兴趣的人都来参加。

在MOTU任职期间, 你最喜欢的是什么?

一个社区能同时在精英化、友好性和开放性方面同时得到成长是非常难能可贵的。MOTU就成功地建立并维持了这样一个社区, 我以作为其中的一员而感到自豪。

对于那些想帮助MOTU的朋友你有什么建议?

大胆地加入吧, 这比你想象的要简单多了。世上再也没有比维护一个发行版更神奇的事情了: 一旦你学会了基础, 你的能力将不再受到限制。加入开发者每周IRC例会吧!

你有加入一些么本地的Linux或者Ubuntu团体吗?

我住的地方不是很热闹, 所以也没有什么本地的Linux用户团体。但我计划着加入法国LoCo组织。

在Jaunty中你会关注哪些方面呢?

我正在研究如何把大型Java软件打包到Ubuntu里面, 我还想找个简单的办法把/etc目录放入修订控制机制中。

你在闲暇时都喜欢做些什么?

我现在是两个女儿的父亲了, 她们占用了我大部分的空闲时间。其它时候我会去骑马或拍些数码照片。





文件服务器

我只是想知道你们能否写一篇关于如何在一台Ubuntu服务器上利用Samba和NFS来架设文件服务器的文章，这样我们就可以在亲朋好友来作客时通过Linux (Ubuntu)和Windows访问它了。我会按照第28期杂志上描述来架设服务器。我在几天前开始阅读《FC》杂志，发现有不少实用的信息。

Keld

编辑：如果有人想要写一个关于如何搭建文件服务器的系列教程的话，请发邮件给我 (Ronnie)，我会通知你的。

Kompozer崩溃

很不幸，Kompozer在Ubuntu 9.04下崩溃了。引用自Ubuntu论坛：“Kompozer崩溃……在9.04下。”看上去似乎是因为0.7.10版本（在Intrepid和Jaunty下）使用的是GTK 2.12的库，而在Intrepid

/Jaunty中这个库被升级到2.14版本了。在执行例如编辑表格的行为时会导致崩溃，这让KompoZer不适合用于严谨的工作场合。

幸运的是，在这里可以找到一个解决方案：

<http://ubuntuforums.org/archive/index.php/t-1133046.html>

我希望这能够帮助那些想试用Kompozer的用户避免走冤枉路，用上一款稳定的软件。

Serge

添加：

`deb http://ppa.launchpad.net/giuseppe-iuculano/ppa/ubuntu jaunty main`

到源列表中能让你装上Kompozer 0.8。如果你用的不是Jaunty，可以参考<http://www.kompozer.net/download.php>。

Michael Bæk

每月一信

获选《每月一信》的作者将赢得两枚Ubuntu金属机箱标牌



在我使用了Linux几年以后，我的邻居们似乎觉得我是个高手了。但相信我，我不是什么高手。不过有一次我的一个邻居的Windows电脑出了些问题。我答应他去帮他看看，虽然我的电脑运行的是Linux (Ubuntu 9.04)，但我除了工作的时候外，几乎没再用过Windows，而且用得也很少。因为我不确定会用到些什么，所以我带上了两张Linux安装盘。一张Knoppixand的Live CD和一张Ubuntu的Live CD。

经过了1、2个小时，我可以通过CD启动他的电脑，但还是不能从硬盘启动。我们给一家电脑店打了个求助电话，他们的回答是：“买一台新的吧，不用这么麻烦了。”

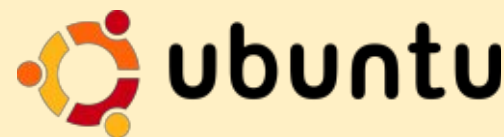
我很讨厌得到这样的回答。看着我那老邻居，他已经78岁了，我决心一定要帮他搞定这个问题。我说过，我并不是电脑方面的专家，只是个终端用户而已。我给他看了看Ubuntu安装盘，我告诉他我会把它装入他的电脑，在40分钟内他就能上网了。他不相信我，还打赌说如

果他能这么快上网就给我买一箱啤酒。

那个晚上我没花一分钱就喝醉了，而且自从我把Ubuntu装入他的电脑后，他要上网、收发邮件或者每次系统更新后重新启动都没有问题。这一切都让他感到神奇。他最疑惑的是为什么他从来没有听说过Linux，特别是Ubuntu。

因为他最近刚搬入了一家养老院，所以我帮他在家把电脑设置好，当别人看见他使用Linux时，都把他当做一个电脑高手。他说他感觉用Ubuntu比用Windows上网舒服多了。另外，他的亲戚觉得他现在是个电脑极客了！

Ian Wilson



看书学Python

我读了第29期杂志hhlp的关于用Python进行GUI编程的信。我阅读过相关的书，并且在网上发现了它们：

《Tkinter8.4参考:Python的GUI》
——John W. Shipman

《Tkinter入门》
——Fredrik Lundth

《Python编程和Tkinter GUI设计全面入门》
——Bruno Dufour

最后还有重要的一点，有一本很厚的关于Python的书(745页)。它有一章是关于Tkinter的：

《Python脚本的计算科学》
——Hans Petter Langtangen

Gergely

对Python的需求

我觉得你们的Python编程课非

常好，但我希望你们能解释一下在Fmt函数中%s的使用。这函数的其他部分我都明白，但就是不懂%s和后面的%符号。谢谢，我期盼着下一堂课程。

Greg回复：简单地解释，“%s”在我们的输出字符串中为一个字符串变量保留一处位置。举个例子，如果你写了：

```
var1 = 'STRING VARIABLE'
print 'This is an example
of%s substitution' % var1
```

%s就是字符串变量将被放置的地方，而“%var1”就是说明要放置什么变量。

如果你想要放置一个整数型变量，而非字符串型变量，你可以把“%s”替换成“%d”。你可以像这样写：

```
var1 = 'STRING VARIABLE'
var2 = 3
print 'A more complex example
" %s " and " %d " are
variables' % (var1,var2)
```

M

注意我们要把变量列表写在括号里。

%f用于插入一个浮点数变量。在<http://docs.python.org/library/string-formatting-operations>这个页面的后半部分有个不错的说明。

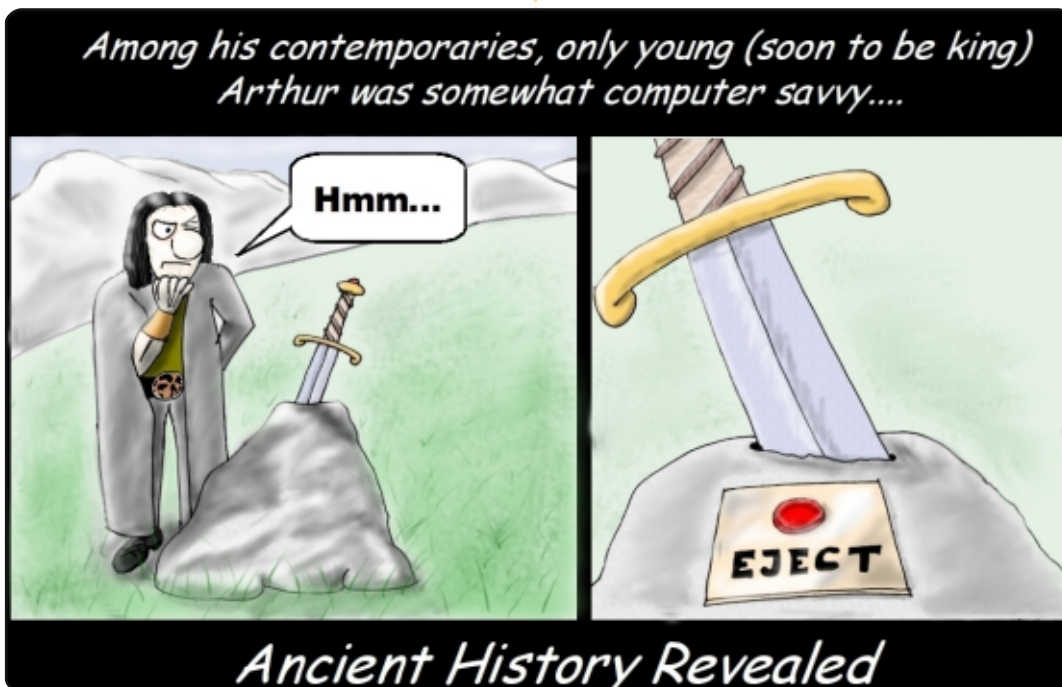
推广Linux

如果我们要推广Linux，最好不要试着解释自由，或者开源和代码（只有比较高级的用户才会真的

感兴趣）。我们可以宣传“一个没有病毒的操作系统”，这听上去不怎么样，但我第一次安装Ubuntu的时候就是这么想的。或者像我妻子一样的想法：她可以和朋友们对话、阅读邮件，使用Ubuntu很开心。

我知道像Skype这样的程序不是自由软件，但多样化和包容显然更重要。

Lawrence





Amber Graner：在本次的访谈当中，我很荣幸能够有机会和Dinda (Belinda Lopez) 进行愉快的交谈。她是Canonical培训项目的经理，同时也是Ubuntu女性小组的成员。Dinda，你能稍微多花点时间为我们介绍一下你自己吗？

Belinda Lopez：我生长在德州的贝敦，就在休斯顿市的外围。我很幸运在世界上的许多地方生活过，包括加利福尼亚的南部和新西兰的威灵顿。我目前生活在德州加尔维斯顿的牙买加比奇。我是在大约一

年前，确切时间应该是2008年的9月8日得到目前这个我长期以来梦寐以求的Canonical公司培训项目经理的职位的。不幸的是在5天以后飓风艾克袭击了德州海岸，带来了严重的混乱和巨大的破坏。我直到两个月前才终于可以搬回家住。所以能有一份可以通过宽带连接让我在任何地方都可以进行的工作真的是个很大的好处。我有大约14年的时间在教育和学习领域为各种级别的学习人员开发教材，范围从学龄前儿童涵盖到宇航员。

我在不工作的时候，或者正在为Ubuntu或者其他项目义务工作的时候，你可以在外面的公园里面找到我。我通常都会在沙滩上骑自行车或是在正在和我的几个外甥打棒球。

AG：据我所了解到的，直到目前为止，你已经已参与Ubuntu项目有3

年的时间了。是什么把你吸引到与Ubuntu相关的项目中来的？

BL：教育和培训。最初我阅读到相关资料就感觉到，开源项目对教育来说具有十分重要的意义。而在真正展开各种级别的技术培训后，它越发让我感觉到，充分采用开源工具和利用开源资源的确是一种正确的模式。随着在NASA（美国航空航天局）的培训逐步缓和下来，我开始着手想办法为我的下一个梦想工作做准备。我觉得围绕着培训展开工作肯定能够寻找到一些商机，所以我飞到巴黎去参加了Ubuntu开发者峰会，去看看这个叫做Ubuntu的东西到底是怎么一回事。

给我留下印象最深刻的就是，参与项目的人们所具有的特质和多样性。这是一个拥有着许多杰出的技术专家以及大量的投资机会的全球性的项目。

AG：我还注意到你是Canonical培训项目的经理。你是如何看待围绕项目展开的“官方”培训的？在社区之外还有一些什么样的机会呢？

BL：很高兴你能提出这个问题，因为这正好是我正在考虑的要针对下一个LTS发行版做的计划。我们主要专注于LTS的培训，我还在做一个十分具有战略性意义的计划，以期提供更多的专业认证，当然也同时扩展我们的投资组合。事实上我们也已经开始提供基于传统教室的讲师领导课程和在自己的地方进行学习的电子教程。我们很快就会提供更多伴有更丰富的屏幕演示的电子教材。

有几个方面我很希望能够有社区加入，这其中也包括我们的认证项目，以期能够和培训教材的开发更好地结合起来。在过去的这个夏天，我参观了Flossmanuals项目，



并在写作开源会议上非常有兴见到了很多GNOME和Ubuntu的文档成员。所以寻找更好的合作途径是我首要关心的事情。我们让社区成员来帮助我们来开发教材，让他们作为评论者和学生加入到我们所导向的课程。他们所贡献的成果在质量和细节上总是能给我留下非常深刻的印象。

培训是集成于整个项目成长的一部分。全世界的Ubuntu用户所具备的知识越丰富，他们之间所共享的也就越多，同时在Ubuntu的开发过程中也能获得更多的反馈。在我们所有的培训教材中我们都尽力突出社区的丰富资源，以及如何让所有人无论是在工作中或者是在家里使用Ubuntu都能够以双赢的模式参与到不同的小组里面。

AG：你拥有非常令人惊讶的背景，利用技术来传授技术：在NASA、Canonical、大学教授，还有其它的很多方面。你认为在培训方面最大的挑战是什么？如何能够让我们

Ubuntu女性小组的成员以及其他更大社区的成员在自身的培训方面能取得一定的进步？还有就是如何去鼓励其他的人参与到这个过程中来？

BL：我加入Ubuntu女性小组是因为它是跨入到更大社区的一个切入点。有非常多能为你提供帮助的人在那里，我在提出问题的時候感觉非常自如。学习FOSS（免费及开源软件）一般来说都能为我们在非开源环境下工作起到一个非常大的提升作用。当你在对整个课程里的任何一个主题进行开发的过程中总是会发现，开发课程简介总是比开发某个独立的课程要来得困难得多。这就是为什么新用户和潜在的捐助者能够有一个地方可以毫无顾虑地提出一些很基础的问题显得那么的重要。如果一开始就直接跳入技术社区的话，那些社区的高级成员很可能不会去理会他们，那样的话，他们就很难找到着手点。这也是为什么行动守则和整个Ubuntu社区的结构如此吸引我的原因。就论坛本

身来说，我觉得它还不是非常的完美，但是IRC频道和其它的一些有很多初学者聚集的地方确实起到了很好的鼓励和帮助作用。

我是个视觉学习者，所以就我个人来说，我在学习一样新东西的时候需要看到一幅足够大的画面。所以很多计算机技术对我来说就像是黑暗魔法：输入一条命令，相信它能完成你想要的操作，然后再重复进行。当我想尝试着去理解BZR的时候，永远充满了耐心的James Westby在白板上画了一幅工作流程示意图，一下子就点亮了我脑中的灯泡。我可以用一种无论是单纯通过简单地阅读维基网页或者是通过IRC聊天都没有办法达成的方式来制造这种关联。这就是我为什么那么钟情于我们教材中的图解和动画的一个重要原因。不一样的入门学习者有不一样的学习方式，最能取得成效的老师总是使用不同的方法来针对他们的学生进行教学。

我可以一直继续讨论方法论、

学习方式和学习心理，但是最终都还是要归结到通过展示一个大的画面，深入挖掘细节，而后着手进行实践，模拟真实世界情景，并使用所有你所能使用的不同工具和资源这样的方式。当你在教授某人的时候，重点是在他，而不是你。好的指导书对学生来说无疑是非常强催化剂。

AG：我看到很多不同的当地小组都对将他们所在地区的学校都转为使用Ubuntu表现出强烈的兴趣。你对这些准备着手这个项目的小组在该方面有一些什么样的建议呢？

BL：噢～天啊，这些问题对他们来说简单得不能再简单了不是吗？就从表面上来说，开源软件对学校来说是无疑非常棒的一种选择。这也是我加入Ubuntu项目的主要原因之一。不过在我过去的一些经历当中，也曾经历过痛苦，有时去改变学校的系统确实是一场艰巨的攻坚战。我曾受雇于一所规模很大的地区性学校进行笔记本电脑的普及项



目。作为顾问，我们选择了合适的型号/品牌，甚至还专门建立了培训模式。然而当时的决策者在知道我们没有选择在该区域已长期形成绑定的当地电脑制造商制造的机器之后，强烈要求我们必须选用那个制造商生产的电脑。在任何时候我所见到的最终决策都不是取决于老师和学生所感兴趣的，而是基于行政或是其他的因素。没错，这确实是很困难办的一件事情。我的心一直都向往着教育事业，在几年前我甚至还曾为了能在一所当地学校的董事会谋得一个职位而奔波。这确实是一个我鼓励任何人都应该更多参与的领域。

我强烈建议那些有兴趣对学校进行转变的人们从参加他们当地学校的董事会会议开始着手。志愿成为技术董事，并竭尽全力接近决策者。你确实需要了解学校系统的动态才能在大范围的改变上起到一定的影响作用。就好比说，因为没有官僚的决策过程，我看到很多不可思议的事情在一些特许的私立学校

被成功地实行。你要记得，在美国所有的州立学校都是使用标准的教材。在莱斯大学和NASA的时候，我们采用的策略就是把技术无缝地结合到那些标准教材里面。教师们拿到的课程计划和教材都是我们已经用我们的内容和技术预先准备好的。所以适应过程比一般性地采用计算机/技术培训的方式要来得简单得多。

我确实非常希望“每个孩子都有一台笔记本电脑”的项目可以获得更多的成功，但必须理解分歧的存在，特别是谈到普及计划及其不足之处。Sugar实验室的人们正在做着很多卓越的基础工作。或许在联合国特许下的所有开源软件教育集团都需要共同努力。而我个人则希望看到更多的专注于Canonical/Ubuntu教育的人能够得到雇用。:-)

AG：我很高兴你是Ubuntu女性小组的一名成员。你是否也在一些其它你参与的小组当中去专门鼓励一些女性？能告诉我们一点这方面的

信息吗？

BL：几年前我加入了专为女性开设的在线读者俱乐部。在这几年中我们有不少机会互相见了面并且一起周游世界。能够和来自于不同背景下的人们联系、见面，这真是非常宝贵的经验。我最近还经常加入我们大学的专业女性小组。现在我只能在家里工作，但是我却很怀念在办公室里的互动生活。所以我现必须走出去，寻找和参与一些“午餐小组”和“快乐时光小组”，以加强我的人际/社会关系运作。

AG：Ubuntu社区和开源软件社区有着非常多令人兴奋的项目。你是否也在为其中的某些项目工作呢？能否跟我们谈一谈。

BL：我真的很希望我能够有更多的时间来加入文档组、屏幕特性组、学习项目以及Edubuntu和Sugar实验室，还有其它很多很多。他们都工作得非常好，是在很难把它们全都缩减到一个项目。不幸的是，目

前我主要的业余时间都花在维修爬对家里造成的损坏了，但或许一两个月以后就我会有更多的时间了。

我也非常盼望能在明年出席更多的会议。澳大利亚Linux大会明年将在威灵顿举行，我希望我能赶上它。我同时也计划参加更多一般性的教育研讨会。

AG：Dinda，谢谢你能抽出时间来和我们谈及那么多关于你在所有的Ubuntu社区和开源软件社区所做的这些令人敬佩的奉献。

BL：不，应该是我来感谢你！你加入到社区里面，并让自己在社区里建立了声望。我很期待能尽快和你一道工作。



游戏新闻

Crossover Games 8已经发布！——为Left 4 Dead以及Tales of Monkey Island这样的大制作提供了支持。

新款游戏! - Shadowgrounds Survivor(下图)和三款Postal 都在销售中!



我

已经在超过十期的杂志中的这个专栏发表我关于Linux游戏的观点，但我还

没有专门写过一些针对Ubuntu的游戏。对于Ubuntu以及游戏我们都充满着热爱，因此，这一次，我将对如何增强Ubuntu对游戏的支

持发表个人的观点。

Ubuntu 9.10的一大特点就是其新引入的“Ubuntu软件中心”，一个图形化的软件管理工具。这将是一个推广和分发 Ubuntu 平台游戏的有利特性。目前该工具只能用于安装和卸载自由软件。不久的将来，它将能够升级软件，并在分发自由软件的同时提供商业软件。所有这些特性对于游戏来说都是非常有利的。“软件中心”中的游戏介绍将会包含非常详细的信息，包括其主要特性、网站链接、截屏和相关视频。在对一款游戏的质量进行评价时，评论和评分系统都将非常有帮助。“软件中心”还有销售软件的计划，其中就可包含游戏。更多的付费游戏将会加入multiverse源中。Ubuntu还可以为我们提供诸如 Quake、Enemy Terrotory 和 Defcon之类的游戏的下载。这不仅

会有利于Ubuntu中的游戏，还会给 Canonical带来额外的收入。

由Ubuntu的软件仓库提供游戏可能产生的一大问题是Ubuntu不能保证在新发行版本出来之前包含对游戏的更新，这样就会导致玩家们获得的游戏是过时的。对于在线游戏将会有更多的困难。新的游戏发布会让玩家以及服务商转移到新的版本，Ubuntu用户就会成为使用旧版本的小团体。因此，Ubuntu需要允许游戏开发者添加游戏更新到软件仓库中。另一个很重要的问题是Ubuntu不能在独立的发行版中升级显卡驱动程序，尽管ATi和nVidia这样的供应商每月升级一次显卡驱动。新的驱动增强游戏的表现力以及兼容性，Ubuntu应当给予玩家下载最新驱动力的选项。提供显卡驱动更新的同时，Ubuntu社区应当提供关于xorg.conf文件的文档，这样玩家可以尝试通过优化来提高游戏帧

率。

一个强大的社区对于玩家非常的重要。现在Ubuntu已经在论坛上开辟了一个版块供游戏玩家讨论。另外还需要一个IRC频道作为游戏聊天之用。IRC聊天室将会是玩家们相互安排游戏和战役的好地方。

我还有一些关于提高Ubuntu中游戏画面的建议。我们相信，在不久的将来，Mark和他的团队会更加重视Ubuntu中的游戏。



Ed Hewitt, 亦即chewit (玩游戏时的名字), 是一个PC游戏高手, 有时也喜欢玩些控制台模式下的游戏。他同时也是Gfire项目(Pidgin的Xfire插件)开发组的一员。



Q 我在我的办公室里使用我的电脑，并且需要加入一个Windows网络域。我刚刚查看过Ubuntu袖珍指南，但是里面没有提到这个。

A 这要看域的类型，下面链接中这个指南应该可以帮助你解决这个问题：

<http://bobbyallen.wordpress.com/2008/05/23/how-to-join-ubuntu-804-to-windows-active-directory-domain/>

Q 我的Dell 1501 Inspiron笔记本电脑遇到一个问题——听不到声音了！我已经试着下载所有可能有关的东西。我甚至拆开我的笔记本（我是个经培训的硬件技术人员）检查硬件连接——没发现任何问题。一切都表明我的笔记本是正常的，但是我依然听不到声音！有什么办法吗？



A 对于问题的突然出现，下载安装一切有关的驱动可能不一定是一个好方法，因为有很多驱动可能会互相冲突，并且让问题更加难以处理。由于任何情况都可能造成这个问题，我建议你浏览这两个教程：

<https://help.ubuntu.com/community/SoundTroubleshooting> and <http://ubuntuforums.org/showpost.php?p=1191847&postcount=1>

Q 我刚刚才为我的第二个Ubuntu系统买了第二个HP一体打印机。经过很多努力，我好不容易在第

一个系统上安装好了HP工具箱。我通常都会做好笔记，但是经过第三次或者第四次尝试失败后就不再做笔记了。现在我要为我的第二个系统安装它。网络上的文档资料看上去不是那么易于理解。

A 由于HPLIP工具箱已经包含在Ubuntu的软件库里了，用这条命令：

```
sudo apt-get install hplip-gui
```

可以为你安装它。

如果安装失败了，你可以复制错误信息，然后到Google搜索，看看是否有人和你遇到一样的问题。

Q 我想要在Ubuntu里使用NetBeans来开发Java程序。我该怎么安装和配置NetBeans？

A 首先你要选择“系统 > 管理 > 软件源”，然后要确保“Universe”和“Multiverse”都被选中了。接着安装依赖：

```
sudo apt-get install sun-java6-jdk sun-java6-plugin
```

然后安装程序本身：

```
sudo apt-get install netbeans
```

关于配置，我从来没有使用过NetBeans，不过我想大部分配置应该都可以通过程序的界面来完成。





我的桌面 MY DESKTOP

你有机会向全世界展示你漂亮的电脑或桌面设置。请把你的截图或照片发送至：misc@fullcirclemagazine.org，并请简要介绍你的桌面、电脑配置，以及有关你配置过程中的任何新奇有趣的故事。



这是我的Eee901（黑色）运行Easy Peasy 1(基于Ubuntu 8.10)和Ubuntu NBR (Netbook Remix) 的截图。这个系统运行起来显得很专业，所有的硬件特效都已经打开。Deb系统非常优秀，应该成为工业标准。系统使用的是Human主题，使用了Easy Peasy结构和Easy Peasy图标集。没有什么比组合Ubuntu和Easy Peasy更简单的了。如果每件事都这样一下子就可以搞定该是多么美好。

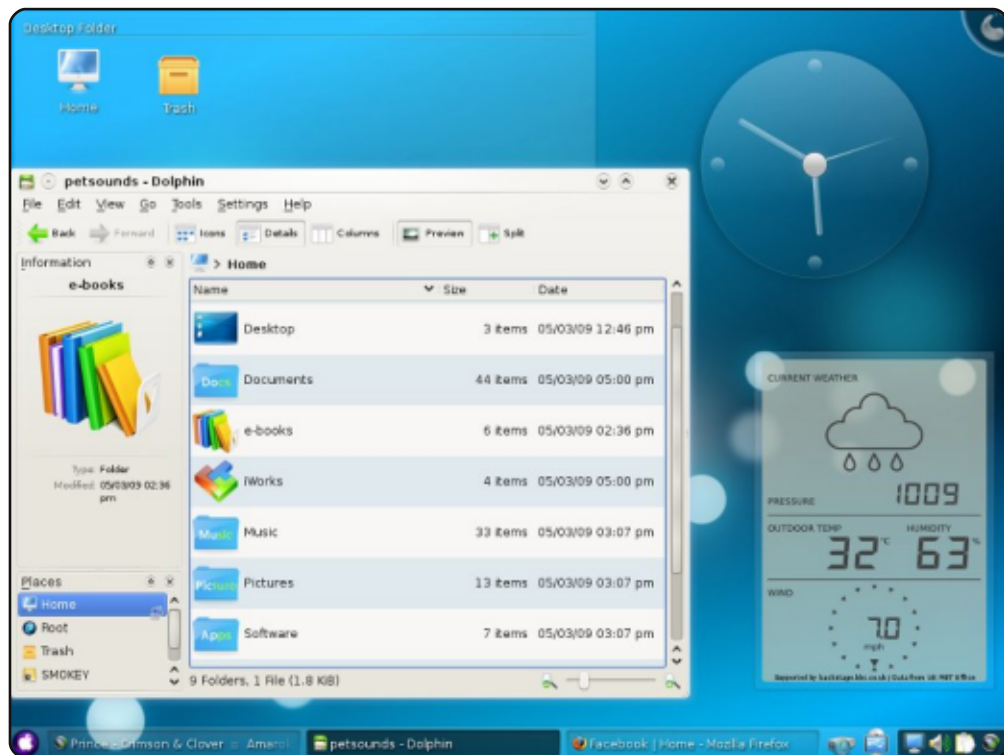
Anthony Parr



我运行Ubuntu9.04（最近从8.10升级而来）的笔记本电脑是Acer Aspire，1.6GHz双核处理器，1GB内存，80GB硬盘。Ubuntu被安装在了160G的东芝USB移动硬盘上。我努力让我的桌面保持简单的同时又通过compiz特效使其非常有吸引力。我把下面板换成了使用玻璃主题的AWN Dock Bar。上面板则被我设置成为自动隐藏的模式，这样他在大多数时间都会自动隐藏。自定义主题：新的Wave控件，Alphacube窗体边框，Mashup-3图标。我最喜欢的东西在Windows和Linux中都安装了。

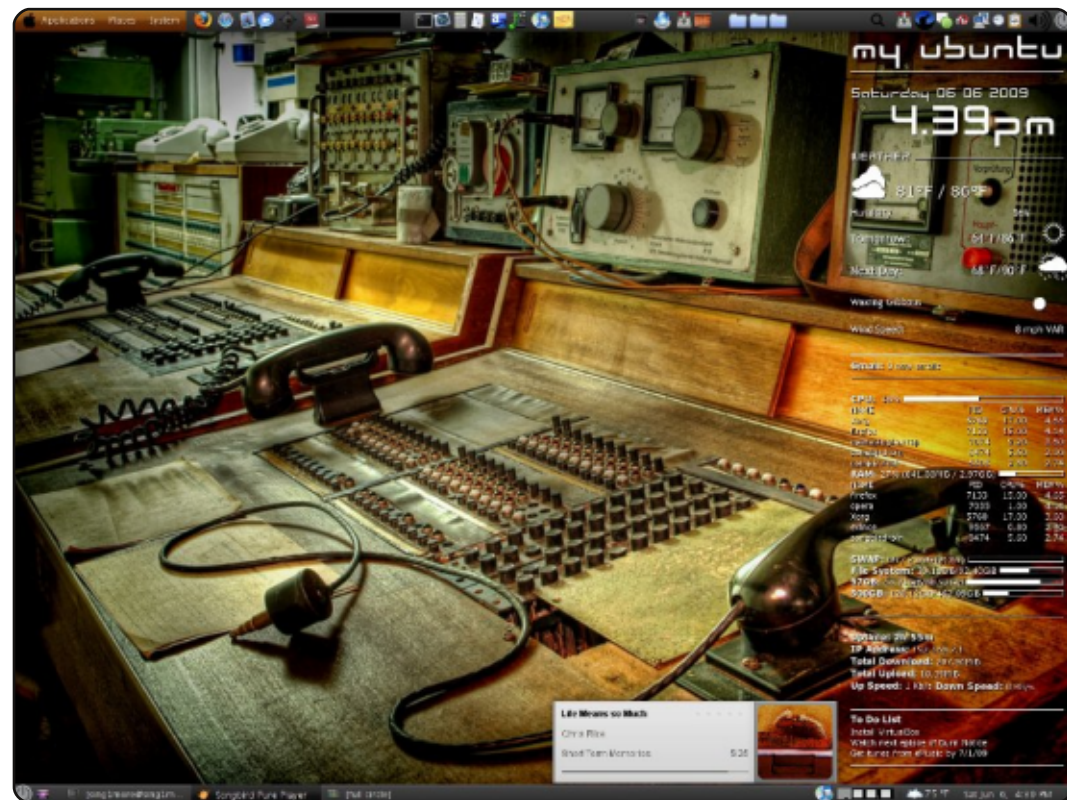
Muhammad Umar Khan





我的电脑运行的是Kubuntu 9.04，硬件配置为Intel奔腾4 2.4GHz处理器，Ampttron 主板，金士顿 1GB DDR2 内存，Geforce 7200 GS 256 MB PCI-E显卡。我从Hardy开始使用Kubuntu，目前为止鼓励了10个人去使用Kubuntu系统。在我的桌面上，使用了模拟钟表和LCD天气站这两个默认组件，图标是我基于Hycons定制的，做了一些小小的修改（你可以在kde-look.org上找到这个主题）。

Giri Alam



我的戴尔Dimension E521，配置是AMD 1.8GHz的闪龙处理器，3G的DDR2内存和GeForce 7100GS显卡。Acer 20寸液晶显示器、罗技G15键盘和inland激光鼠标。我的主系统是Ubuntu 8.04。我用Songbird来同步ipod或是在我做其它事情的时候播放音乐。我安装了Webuilder，这样我的桌面就在我收藏的上千张照片中变换。Webuilder是我的桌面和屏保的主要图片来源。Webuilder还可以从flickr和Webshots上面下载图片。另外我还是Conky和Compiz的粉丝。

sing1more

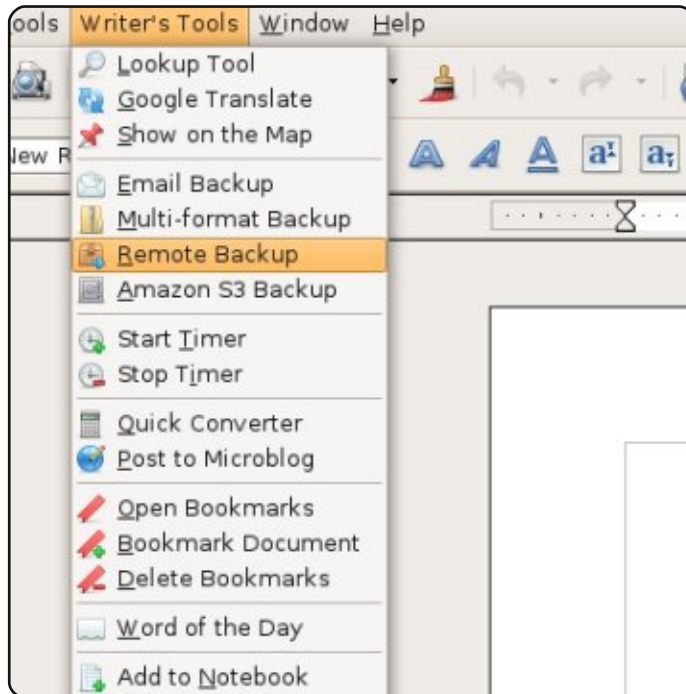
Writer's Tools

<http://code.google.com/p/writertools/>

假如OpenOffice.org对你来说够用了，那你也可能考虑试一下Writer's Tools，Writer's Tools是由Dmitri Popov开发的一套插件，他本人是一位写FOSS文章的记者。它是OpenOffice.org的一套扩展，包括词典工具，翻译工具，一个备份工具，还有（为了在外的nanowrimo - ers）

一个可视单词统计工具，假如你是喜欢使用OpenOffice.org的在线新闻工作者，写作工具将是一套非常有用的工具。

要安装书写工具，下载.zip文件然后阅读详细的使用说明。

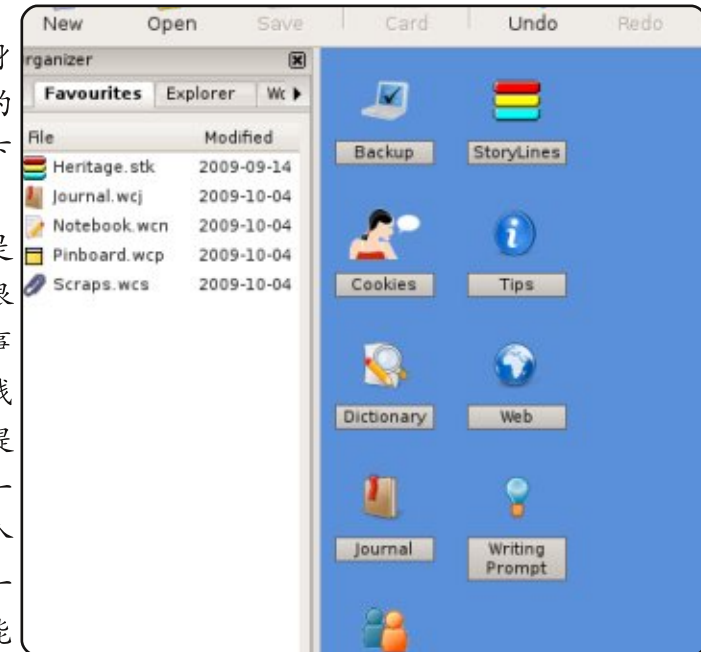


Writer's Cafe

<http://www.writerscafe.co.uk/>

假如你喜欢在一个量身定制的环境中完成你的小说规划，可以试一下Writer's Cafe，但它是一个商业软件，但是提供一个免费且只有很少限制的演示版本，事实上大多数软件不花钱就可以使用的。软件提供了众多功能，包括一个名称的数据库，一个词典，一个笔记本，一个剪辑本，和一个功能强大的写作增强工具。实际上Writer's Cafe并没有自带字处理软件——尽管如此，它还是提供了一个到OpenOffice.org的链接来完成这个功能。Writer's Cafe能帮助你更好地规划文章。一个好的规划就是成功的一半了。

要安装Writer's Cafe。可以到下载页面下载deb文件（<http://url.fullcirclemagazine.org/712b4b>）。

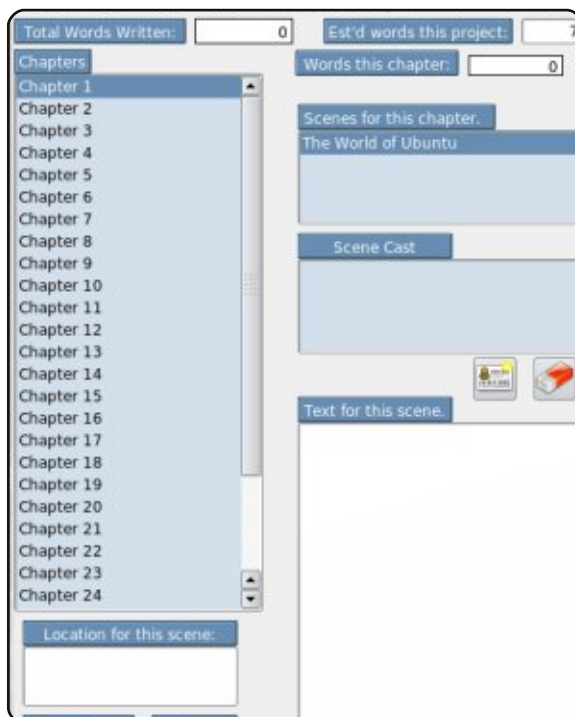


Writer's World Maker

<http://www.wwmkr.com/>

假如你喜欢同时使用你的文字处理器和你的套件，那么你可以尝试一下Writer's World Maker。它将文字编辑器与成员分配、地点、日期和时间、记事、用户评论和一个每日单词统计（完美支持nanowrimo）等功能整合到了一起。在你的完成写作后，你可以导出你的小说（或者划分成小块或一小节或一章）到一个文本文件或打印机，假如你是一个KDE用户，并且厌恶列表上中面向Gnome的应用程序，那么我很高兴告诉你wwmkr是用Qt编写的，尽管它在gnome中看起来也不赖。

要安装wwmkr,使用在下载页的Ubuntu文档。

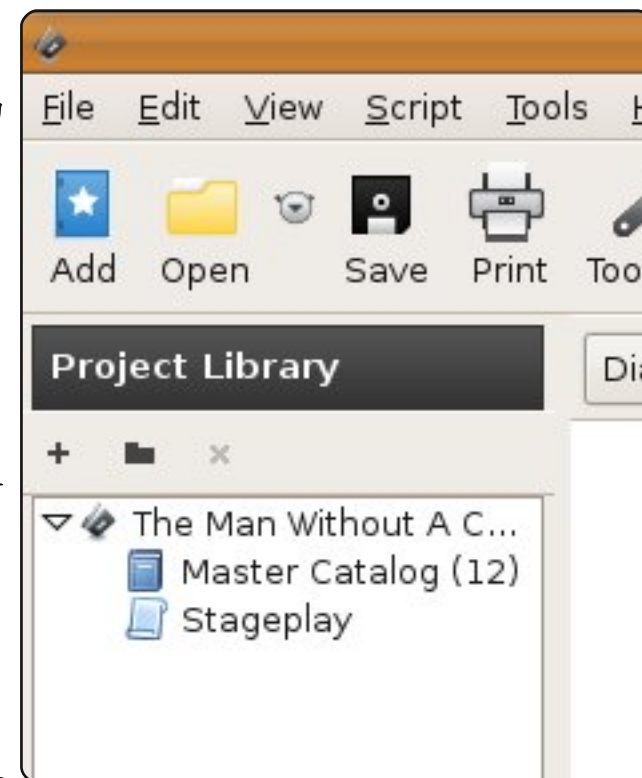


Celtx

<http://celtx.com/>

如果你是编剧或剧作家，Celtx能够很好的满足你的需求。它是一个专注于能够预先产生荧屏角色、舞台角色、A/V角色、音频产生、喜剧书、和生成故事板的脚本写作工具。你也可以添加记事和媒体以及完成内嵌的拼写检查。最后，Celtx还能够和具有强大协作特性的商业服务Celtx Studios整合起来工作。

Celtx不在的Ubuntu仓库中，但是，你可以用Colin Dean's PPA的软件仓库来安装
<http://url.fullcirclemagazine.org/08ecba>。



PyRoom

<http://pyroom.org/>

假如你并不想要有那么多附加功能的软件，那么就试试PyRoom。同这个列表中其它程序相比，它不能翻译词汇，不会弹出书写提示符，不能添加分配成员，或生成漫画书，那是因为它基于著名的WriteRoom概念，它的起源是所谓的不会让人分心的文本编辑器。那就意味着它提供的是一个全屏的黑色窗体和里面绿色的文字，在PyRoom里没有工具条或组件(甚至都没有一个接口)来分散你的注意力，然而，你完全可以聚精会神于最重要的事情:书写。

```
To install wwmkr, use the Ubuntu archive at the download p
Attach:wwmkr.png
! Celtx
* http://celtx.com/ "
If you're a screenwriter or playwright, Celtx is a program th
focused on pre-production of screenplays, stageplays, A/V
generic storyboards. You can also add notes and media and
Finally, Celtx also provides integration with Celtx Studios, a
collaboration features.
Celtx is not yet in the Ubuntu repositories. However, you ca
http://url.fulcrummagazine.org/DBecba.
Attach:celtx.png
! PyRoom
* http://pyroom.org/ "
If fancy editors with feature overload isn't what you want, t
this list, it won't translate words, pop up writing prompts, a
That's because it's based off of the concept of the famed W
```

要安装PyRoom，使用“universe”仓库里的“pyroom”软件包。



The **Ubuntu UK podcast** is presented by members of the United Kingdom's Ubuntu Linux community.

We aim is to provide current, topical information about, and for, Ubuntu Linux users the world over. We cover all aspects of Ubuntu Linux and Free Software, and appeal to everyone from the newest user to the oldest coder, from the command line to the latest GUI.

Because the show is produced by the Ubuntu UK community, the podcast is covered by the Ubuntu Code of Conduct and is therefore suitable for all ages.

<http://podcast.ubuntu-uk.org/>



ubuntu uk podcast

Download

Available in MP3/OGG format in Miro, iTunes or listen to it directly on the site.

如何投稿

*Full Circle*杂志中文译本，由*Full Circle*中文团队（*Full Circle Chinese Translation Team*）完成。目前，中文团队的主要任务是对英文原版进行翻译，收录部分中文文章，以及制作和发布*Full Circle*杂志中文译本。

如果您想了解我们的工作情况，请转到杂志中文版[工作页面](#)，这里记载着文章翻译进度和信息。我们的工作备忘录中记录着*Full Circle*中文走过的风风雨雨。

投稿指南

所投之稿必须围绕着Ubuntu展开，这只是一个必要条件。其次，稿件最好注重中文应用或者中文支持等方面。我们需要针对中文用户所特有问题的稿件。我们同时接受简体中文和繁体中文的稿件。

下列栏目接受稿件：

- **How-To** 针对具体问题，提供详尽解决方案，尽力做到让人一看就会。
- **Preview** 预览新的软件，做出新的功能上的说明。
- **Review** 系统地针对某软件或是解决方案，做出客观评价。
- **My Story** 讲述自己走的过风雨历程。
- **Website of the Month** 每个月杂志都会推荐一个比较好的Linux网站。
- **Letters** 读者反馈。

请将稿件文章发送至：wxiluo@gmail.com

FULL CIRCLE 需要你的支持！

如果没有稿件文章，一本杂志便不能称其为杂志，*Full Circle*也不例外。我们需要你的观点、桌面和故事。同时我们还需要各种游戏、软件和硬件的测评，**How-To**文章（内容可以是与K/XUbuntu相关的），任何潜在的问题和有益的建议也很欢迎。

Full Circle中文团队

项目负责：Michael Kang

wxiluo@gmail.com

项目经理：杨 佳

maxyang2008@gmail.com

通讯联络：苏业钦

mymathersname@gmail.com

本期翻译/校审：

heanway	吴俊楠	oppih
Victoroneil	HIGHWIND	socekin
dkjiaoyang	c.quanlin	Teeree
left	shujingjing	Jay
darkblue	chairdog	yangjia
王勇	chenzhouc	urey Xu
hyacinth		

排版：

Michael Wu Michael Kang

特别鸣谢：

UbuntuChina提供下载服务

英文Full Circle团队

Ubuntu中文论坛提供版块

Full Circle 中文主页：

<http://www.freeearth.org.cn>

Full Circle 中文论坛：

<http://groups.google.com/group/FCCTT>



HOW TO CONTRIBUTE

We are always looking for new articles to include in Full Circle. For article guidelines, ideas, and for issue translation, please see our wiki:

<http://wiki.ubuntu.com/UbuntuMagazine>

Please email your articles to: articles@fullcirclemagazine.org

If you would like to submit **news**, email it to: news@fullcirclemagazine.org

Send your **comments** or Linux experiences to: letters@fullcirclemagazine.org

Hardware/software **reviews** should be sent to: reviews@fullcirclemagazine.org

Questions for Q&A should go to: questions@fullcirclemagazine.org

Desktop screens should be emailed to: misc@fullcirclemagazine.org

... or you can visit our **forum** at: www.fullcirclemagazine.org

FULL CIRCLE NEEDS YOU!

A magazine isn't a magazine without articles and Full Circle is no exception. We need your Opinions, Desktops and Stories. We also need Reviews (games, apps & hardware), How-To articles (on any K/X/Ubuntu subject) and any questions, or suggestions, you may have.

Send them to: articles@fullcirclemagazine.org

Full Circle Team



Editor - Ronnie Tucker

ronnie@fullcirclemagazine.org

Webmaster - Rob Kerfia

admin@fullcirclemagazine.org

Comms Mgr - Robert Clipsham

mrmonday@fullcirclemagazine.org

Editing & Proofreading

Mike Kennedy

David Haas

Gord Campbell

Robert Orsino

Jim Barklow

And our thanks go out to Canonical, the Ubuntu Marketing Team and the many translation teams around the world.

**Deadline for Issue #31:
Sunday 08th November 2009.**

**Release date for issue #31:
Friday 27th November 2009.**